

# Cuadernos de Cazarabet nº 9

Revista de museología  
e iniciativas de la sociedad civil aragonesa en torno al  
patrimonio

22 de noviembre de 2002

---

## SUMARIO

La tabla de noticias

Subvenciones del Gobierno de Aragón a los Parques Culturales - 2002

Informe sobre inversiones del Gobierno de Aragón en el Parque Cultural  
del Río Martín

Interreg III-A aprobará proyectos culturales

Convenio para desarrollar un Plan de Excelencia Turística en Zaragoza

El Instituto de Estudios e Investigación de los Monegros impulsa la  
educación ambiental

Nace la Asociación para la Defensa del Río Gállego

La IFC entrega sus medallas a Federico Torralba y a los centros filiales  
de la institución

La Institución Fernando el Católico

El Centro de Estudios Bilbilitanos

El Centro de Estudios Comarcales del Bajo Aragón-Caspe  
El Centro de Estudios de las Cinco Villas  
El Centro de Estudios Turiasonenses  
El Centro de Estudios Borjanos  
El Centro de Estudios Darocenses  
Participación aragonesa en el I Congreso de Museos del Vino en España  
Ayuda de Investigación en torno a "La cultura del vino"  
Recursos en la web sobre museos del vino  
Dinópolis prepara su ampliación  
Alcorisa y Mas de las Matas acogen la IV Muestra de Cortometraje  
"Maestrazgo Imagen"  
Un taller de empleo rehabilitará el patrimonio minero de Utrillas y Escucha  
El taller de empleo de Caminreal continuará otro año más  
Convenio para la visita del Palacio de Donlope en Zaragoza  
La VIII Feria del Libro Aragonés en Monzón  
Siguen los trabajos del Centro Aragonés de Arte Contemporáneo en Huesca  
El barranco del Calapatá (Cretas-Calaceite): ruta para combinar turismo y arte rupestre  
"Cien años de escuela" en el Salón ANTIQUA de Barbastro  
El Museo del Fuego de Zaragoza se abrirá al público dentro de dos años y medio  
El Consejo Internacional de Museos  
La Asociación Española de Museólogos  
La Asociación Profesional de Museólogos de España  
La Asociación Española de Archiveros Bibliotecarios, Museólogos y Documentalistas  
L' Associació de Museòlegs de Catalunya  
II Jornadas Culturales de la Fundación Maturén

La Fundación Maturén-Tarazona: una propuesta en torno al arte moderno

Foro Areté 2002: "La Cultura tras el 11 de septiembre"

I Congreso de Patrimonio Cultural Valenciano

Un modelo de interpretación del patrimonio en Mallorca: el Proyecto Ferrutx

L'Associació Valenciana d'Amics dels Molins

El proyecto Ruraltura: divulgar el patrimonio desde las nuevas tecnologías

---

[Sumario](#)

## La tabla de noticias

<b>Centro de Estudios Bajo Aragón-Caspe</b>	El Centro de Estudios Comarcales del Bajo Aragón-Caspe ha editado su publicación número 110 titulada "Fiestas Patronales. Programas del siglo XX". Se trata de una recopilación de los programas de fiestas caspolinos realizada por Domingo Albiac Berges.
<b>Aprender el aragonés</b>	El CPR de Sabiñánigo ha editado un CD de juegos con imágenes para el aprendizaje del aragonés para niños. La iniciativa ha contado con el respaldo de Dolmen S.L. y el Consello d'a Fabla Aragonesa.
<b>Revista Turia</b>	La Revista Cultural Turia ha sido galardonada, junto con la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, con el Premio Nacional al Fomento de la Lectura que concede anualmente el Ministerio de Educación y Cultura. Turia se edita gracias a la colaboración del Instituto de Estudios Turolenses y el Gobierno de Aragón con tirada es de unos dos mil ejemplares.
<b>Biblioteca Aragonesa de Cultura</b>	De Velázquez a Picasso. Crónicas de París (1954-1973) es el título número 11 de la Biblioteca Aragonesa de Cultura, escrito por el historiador de arte, Julián Gállego. El libro reúne veinte años de críticas de arte y ensayos publicados en la revista Goya. La Biblioteca Aragonesa de Cultura (BArC) nació auspiciada por Ibercaja, patrocinadora de todo el proyecto, la Diputación General de Aragón y las tres diputaciones provinciales, a través de sus respectivos institutos de Estudios: Altoaragoneses y Turolenses e Institución Fernando el Católico. El director de la colección es Eloy Fernández Clemente y el diseño está a cargo del

	pintor Natalio Bayo. El próximo título de la colección será "Uno de los nuestros. Memorias de un joven comunista" de Javier Delgado.
<b>Ruta Culturales Hoya-Somontano</b>	Las II Rutas Culturales organizadas por la Mancomunidad de La Hoya-Somontano han finalizado con un balance positivo. Durante cuatro semanas, el etnólogo oscense Manuel Benito ha sido el responsable de impartir conferencias alusivas a la tradición e historia de los lugares que después, los sábados, han visitado.
<b>Restauración de fachadas en la provincia de Zaragoza</b>	Desde hace cinco años --esta ha sido la sexta edición-- la Diputación Provincial de Zaragoza (DPZ) otorga premios a la restauración de fachadas tradicionales en los municipios zaragozanos. El primer premio de esta edición ha sido adjudicado a la Peña Sajeño Alagonesa de Alagón por la restauración llevada a cabo en el edificio sito en la calle Jota Aragonesa, 4 de este municipio. La dotación económica del premio asciende a 6.010,12 euros y además se les hará entrega de un placa en cerámica de Muel que haga alusión al galardón. En cuanto al segundo premio, de 3.005,06 euros y placa, ha recaído en Isabel Pérez Berdor por la recuperación de la fachada ubicada en la calle Fernando el Católico, 9 de Biota.
<b>José Lapayese Calamocha</b>	El Consejo de Gobierno de Aragón ha aprobado un convenio de colaboración entre el Departamento de Cultura y Turismo y el Ayuntamiento de Calamocha para el préstamo en régimen de mandato de ocho obras de arte del pintor José Lapayese Bruna, que se exhibirán en la sala de exposiciones que el Ayuntamiento de Calamocha va a dedicar al citado pintor.
<b>Un espacio para la música en Ejea</b>	Las obras de rehabilitación del antiguo silo de la localidad de Ejea de los Caballeros en Escuela Municipal de Música están a punto de finalizar. El coste de las mismas, sin contar con el equipamiento, asciende a más de 372.000 euros. Cuenta con varias plantas y en ella tendrán acogida la banda de música, la escuela de educandos, el coro infantil, el aprendizaje instrumental, las clases teóricas de grado elemental, el preconseratorio, las escuela municipal de jota, el folclore aragonés, la coral polifónica de Ejea así como aulas de ensayo para distintos grupos musicales.
<b>SENDA en Saint-Gaudens</b>	El IV Salón de Ecología y Medio Ambiente, SENDA, que se celebrará en el recinto ferial de Saint-Gaudens (Francia) los próximos días 29 y 30 de noviembre y 1 de diciembre, contará con presencia institucional y empresarial oscense. La Institución Ferial de Barbastro, el Ayuntamiento barbastrense y la Comarca del Somontano compartirán stand en el Salón, en el que también participará la DPH.
<b>El Molino del Gato</b>	El Café-Galería El Molino del Gato de Teruel acoge hasta el

<b>Albarracín</b>	próximo 30 de noviembre una muestra de fotografía de Miguel Ángel Barrera. La galería se encuentra en el viejo Molino del Puente de Albarracín, cuya historia arranca en el siglo XVI. Sus actuales dueños han integrado gran parte del mobiliario utilizado en su anterior actividad para crear esta peculiar galería. La referencia más antigua del molino pertenece al siglo XVI. Entonces, el molino se encontraba en un lugar estratégico de comunicaciones y bien abastecido por las aguas de la acequia Molinera.
<b>Vías pecuarias en Mirambel</b>	El BOA ha publicado la orden por la que se aprueba la Clasificación de las Vías Pecuarias existentes en el término municipal de Mirambel.
<b>Declaraciones BIC Arte rupestre</b>	<p>El BOA ha publicado las órdenes del Departamento de Cultura y Turismo, por la que se completa la declaración originaria de Bien de Interés Cultural de los siguientes expedientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- abrigos con manifestaciones de arte rupestre localizados en el término municipal de Albalate del Arzobispo</li> <li>- abrigos con manifestaciones de arte rupestre localizados en el término municipal de Alcaine</li> <li>- abrigos con pinturas y grabados rupestres localizados en el término municipal de Bezas</li> <li>- abrigo con manifestaciones de arte rupestre denominado "La Fenellasa" o "La Fenellosa", en el término municipal de Beceite</li> <li>- "Yacimiento Ibero-Romano del Alto Chacón" en La Muela de Xiquena (Teruel)</li> <li>- abrigos y cuevas con manifestaciones de arte rupestre localizados en el término municipal de Albarracín</li> <li>- grabados rupestres localizados en el término municipal de Pozondón</li> <li>- abrigos con pinturas rupestres localizados en el término municipal de Tormón</li> <li>- abrigos y cuevas con manifestaciones de arte rupestre localizados en el término municipal de Alacón</li> <li>- grabados rupestres localizados en el término municipal de Rodenas</li> <li>- pinturas rupestres del denominado "Frontón de la Tía Chula", en el término municipal de Oliete</li> <li>- grabados rupestres denominados "Pozos Boyetes", en el término municipal de Montalbán</li> </ul>
<b>Trajes medievales Teruel</b>	El Instituto Aragonés de Empleo (Inaem) ha aprobado la creación de un Taller de Empleo de Confección de Trajes Medievales, impulsado por el Ayuntamiento de Teruel.
<b>Castillo del Papa Luna Illueca</b>	El Ayuntamiento de Illueca impulsará un nuevo Taller de Empleo, que serviría para concluir las obras de restauración del Castillo del Papa Luna. Por otra parte ha sido clausurada la cuarta Escuela Taller, que ha rehabilitado el ala izquierda del edificio la cual albergará la sede comarcal.

<b>Sinagoga de Teruel</b>	El proyecto de rehabilitación de la sinagoga de la plaza de la Judería de Teruel para convertirla en un espacio visitable va a ser modificado con el objeto de incluir los nuevos restos arquitectónicos aparecidos durante las excavaciones efectuadas hasta el momento.
<b>Goya-Fuendetodos</b>	Una exposición con la serie de grabados "Los Disparates" de Goya se muestra en Barcelona dentro de un programa itinerante por distintas ciudades españolas en virtud de un acuerdo entre el Consorcio Goya-Fuendetodos y la Mutua Pelayo.
<b>Torre Cremada Valdeltormo</b>	Los trabajos de consolidación de estructuras que tienen lugar en el fortín militar ibero de Torre Cremada, en Valdeltormo, bajo la dirección de José Antonio Benavente, han traído consigo el descubrimiento de una estela decorada con cuatro representaciones equinas. Cuenta con la financiación de DGA y son por el momento el colofón a cinco años de excavaciones.
<b>Viñas de Vida Somontano</b>	Ricardo Vila ha publicado el libro "Viñas de Vida" que recoge imágenes de la elaboración del vino en la comarca del Somontano así como de la fauna y flora que habitan junto a las vides. Ha sido producido por Darana -Carlos Moisés y Paloma Zamora- y patrocinado por Viñas del Vero.
<b>II Congreso de Hostelería y Turismo</b>	Huesca acogerá los próximos días 26 y 27 de noviembre la segunda edición del Congreso de Hostelería y Turismo de Aragón, un encuentro que se celebró por primera vez hace tres años en Calamocha.
<b>Galacho de Juslibol</b>	El Galacho de Juslibol de Zaragoza contará en breve con una laguna artificial de trece hectáreas de superficie que servirá como punto de información y formación, además de posibilitar la observación de aves acuáticas y otras especies que pueblan la zona. La comisión de Servicios Públicos del Ayuntamiento de Zaragoza ha aprobado la adjudicación del proyecto, que cuenta con un presupuesto de más de 231.000 euros.
<b>Santa María del Romeral Monzón</b>	La Comisión Mixta del 1% Cultural ha aprobado la restauración de las fachadas y cubiertas de la Concatedral de Santa María del Romeral en Monzón, por 1.134.500 euros.
<b>Plaza de San Pedro Jaca</b>	Han comenzado las excavaciones arqueológicas de la plaza San Pedro de Jaca, ubicada junto a la catedral románica, para verificar la importancia y extensión de los restos hallados en los sondeos efectuados el pasado mes de octubre, cuando salieron a la luz varias estructuras y dos zonas con numerosos restos humanos. El ayuntamiento ha encargado la intervención a la empresa del arqueólogo

	Javier Rey, por 30.000 euros y la intervención se prolongará durante dos meses.
<b>Catedral de Teruel</b>	Los técnicos del Ayuntamiento y del Obispado de Teruel no han llegado todavía a un acuerdo para decidir el diseño final de la plataforma de acceso a la catedral. El principal escollo es la solución a la pendiente existente en uno de los lados.
<b>Iglesia de San Pedro Teruel</b>	La restauración de la iglesia de San Pedro en Teruel culminará en mayo del 2003. En este momento está siendo sometida a un profundo lavado de imagen, del que ya sólo falta concluir los trabajos de recuperación de sus pinturas murales. El templo, cerrado al público desde hace dos décadas, podría albergar en un futuro actividades culturales.
<b>Iglesia de San Martín Teruel</b>	Va a comenzar la restauración de la iglesia de San Martín en Teruel, que ha sufrido retrasos por la realización de un estudio que comprobara su estabilidad. Está prevista que su finalización se produzca en mayo del 2003.
<b>83º Salón Internacional de Fotografía</b>	La Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza prepara la exposición correspondiente al LXXVIII Salón Internacional de Fotografía. Tendrá lugar en los próximos meses de diciembre y enero en el palacio de los Morlanes, en la capital aragonesa.
<b>Cineday Semana del Patrimonio Cinematográfico Europeo</b>	Pedro Almodóvar ha apadrinado el proyecto "Cineday: Clásicos europeos para los más jóvenes", una iniciativa de la Comisión Europea que busca acercar al público de menor edad al cine realizado en el Viejo Continente. La puesta en marcha de este evento coincide con la celebración de la I Semana del Patrimonio Cinematográfico Europeo, que se desarrolla hasta el 24 de noviembre en 24 países de todo el continente. En esta iniciativa colabora también La Linterna Mágica, club europeo de cine para niños del que, en España, es responsable el grupo aragonés PAI (Promotora de Acción Infantil). De este modo ha organizado en el Cine Doré (sede de la Filmoteca Española) de Zaragoza animaciones previas que permitirán a los niños entender mejor las películas que se disponen a ver.
<b>Museo Pablo Serrano</b>	El Museo Pablo Serrano de Zaragoza ha abierto una exposición de Manuel Rivera (1927-1995), un artista que fue fundador del Grupo El Paso. La comisaria de la muestra es la zaragozana Dolores Durán.
<b>La Puebla de San Miguel</b>	El puente de la Puebla de San Miguel que separa Villafranca del Cid y La Iglesuela del Cid será iluminado gracias a una iniciativa de la Fundación Blasco de Alagón.
<b>Jornadas ENCARA</b>	La Casa de la Cultura del Ayuntamiento de Graus acogerá

<b>2002</b>	los próximos días 22, 23 y 24 de noviembre unas Jornadas sobre Políticas Ambientales y Administración Local, dentro del programa ENCARA 2002 y de la celebración del Año Internacional de las Montañas.
<b>Caza Tradicional El Grado</b>	El Grado ha acogido la Asamblea Anual de la Asociación Europea de Caza Tradicional (AECT). Esta Asociación, con sede social en Bruselas, ha decidido trasladar su reunión hasta El Grado atendiendo a la invitación de la delegación aragonesa de APAVAL y el Ayuntamiento de la localidad.
<b>Mausoleo de los Amantes Teruel</b>	El proyecto de remodelación del Mausoleo de Los Amantes de Teruel se aprobará antes de que finalice este mes para que salga a concurso.
<b>Historia de cuatro ciudades</b>	Joaquín Lostal y Arturo Ansón son los autores del libro "Historia de cuatro ciudades (Salduie, Caesaraugusta, Saraqusta, Zaragoza)" coeditado por el Ayuntamiento de Zaragoza y la CAI (18.000 euros cada parte para la edición de 3.000 ejemplares). El soporte papel de "Historia de cuatro ciudades" va acompañado de un CD-ROM.
<b>Curso sobre nuevas tecnologías para la gestión cultural ATEA</b>	Sesenta técnicos culturales han participado en el curso sobre modelos de gestión cultural "Las bibliotecas públicas: nuevas tecnologías para el desarrollo Cultural". El curso, que está organizado por la Asociación de Técnicos de Gestión Cultural de Aragón (ATEA), cuenta con el patrocinio del Ministerio de Educación, además de la colaboración del Ayuntamiento de Zaragoza y de las diputaciones de Zaragoza y Huesca.
<b>Gigantes de Aragón Villamayor de Gállego</b>	La Asociación de Porteadores, Músicos y Amigos de los Gigantes de Aragón ha acordado que la sede del Territorio Gigante de Aragón durante este curso sea Villamayor de Gállego donde se celebrará el IV Encuentro de Gigantes de Aragón el próximo 8 de junio.
<b>Aragón 1900 Alfonso Zapater</b>	Alfonso Zapater es el autor del libro "Aragón 1900" publicado por Sílex. En él refleja la realidad social del primer tercio del pasado siglo en Aragón.
<b>Saqués</b>	La Asociación de Antiguos Vecinos de Saqués, núcleo perteneciente a Biescas, ha logrado que la CHE revierta la primera finca del casco urbano del pueblo expropiado en 1969 para la construcción del pantano de Búbal.
<b>Ferrocarril en Monzón</b>	Hasta el 24 de noviembre puede visitarse en Monzón la exposición "El mundo del tren" organizada por la Asociación Mediocinqueña y Literana de Amigos del Ferrocarril (AMLAF).
<b>Ramón y Cajal Amigos de Serrablo</b>	Amigos de Serrablo ha publicado el libro "Santiago Ramón y Cajal. Las primeras andanzas de un sabio" cuyos autores

	son José Garcés, Julio Gavín y Enrique Satué. El libro cuenta con el patrocinio de la empresa Aragonesas.
<b>Anchel Conte</b>	Xórdica Editorial ha publicado la novela en fabla "Aguardando lo cierzó" de Anchel Conte, ganador del Premio "Ziudá de Balbastro" 2002.
<b>Senderos del Pirineo</b>	Las Federaciones de Montaña de los territorio que integran la Comunidad de Trabajo de los Pirineos impulsan un proyecto de conexión de los senderos de gran recorrido G-10 y GR-11 a través de una serie de bucles que llevarán de un lado a otro de la cordillera. Por otra parte las federaciones española, portuguesa y francesa han suscrito un convenio para la edición de guías topográficas transfronterizas con el nexo de unión del Camino de Santiago, a la que podría añadir otra propuesta sobre itinerarios que discurran por zonas de viñedos entre los tres países.
<b>Institut d'Estudis del Baix Cinca Baix Cinca CINGA</b>	El Institut d'Estudis del Baix Cinca celebró el 16 de noviembre las VI Jornadas CINGA con diversas ponencias. Asimismo se presentó la sexta edición del Anuario CINGA 2002 dedicado monográficamente al tema de la gestión del patrimonio cultural y artístico de la comarca del Bajo Cinca.
<b>Centro del Renacimiento Fonz</b>	El 17 de noviembre se inauguró el Centro de Interpretación del Renacimiento en Fonz ubicado en dos plantas de la Casa Consistorial. Aunque está pendiente de equipar la apertura responde a la necesidad de organizar exposiciones y otros eventos culturales.
<b>Abadía de Albelda</b>	El Ayuntamiento de Albelda promueve la puesta en marcha de un taller de empleo destinado a la restauración de la abadía de esta localidad que ha sido cedida por la Diócesis de Barbastro-Monzón.
<b>Taller de empleo Hoya-Somontano</b>	Ha sido clausurado el taller de empleo de la Mancomunidad Hoya-Somontano destinado a la restauración de diversos elementos muebles propiedad de los ayuntamientos de la zona.
<b>Museo Provincial de Huesca</b>	El director del Museo Provincial de Huesca, Vicente Baldellou, ha manifestado la carencia de espacios suficientes para almacenar todos los bienes arqueológicos que pasan a formar parte de su inventario, planteando la necesidad a medio plazo de buscar nuevos espacios.
<b>Riberas del Cinca Fraga</b>	El Ayuntamiento de Fraga ha reunido a cincuenta representantes de colectivos y entidades de la localidad para analizar la situación del proyecto de recuperación y acondicionamiento de las riberas del Cinca ante la paralización y anulación del convenio en su día suscrito con la CHE.

<p><b>Un proyecto educativos sobre los osos del Pirineo</b></p>	<p>La Asociación Trenca de Amigos del Centro de Recuperación de la Fauna de Valcalent (Lérida) y el WWF-Adena están desarrollando el proyecto "Cuentacuentos en los Pirineos" sobre la historia real de dos osos del Hospital de Valcalent. El cuento ha sido editado en las cinco lenguas de la cordillera y en la actividad participan 26 escuelas aragonesas. La iniciativa surgió a su vez dentro del proyecto "Escoles Verdes" de la Generalitat catalana.</p>
<p><b>Bosques sin Fronteras Encina de Fanlillo</b></p>	<p>La organización Bosques sin Fronteras ha pedido la protección de una encina milenaria amenazada por la construcción de la carretera Sabiñánigo-Fiscal que pasará por la pista que discurre de Fanlillo a Arbisa.</p>
<p><b>Espacio de la vida medieval Biscarrués</b></p>	<p>El Ayuntamiento de Biscarrués ha organizado unas jornadas culturales para mostrar el patrimonio cultural de La Galliguera. Dentro de ellas se ha inaugurado un espacio explicativo sobre la vida medieval con ocho paneles que quedarán instalados en la plaza de Erés.</p>
<p><b>Excavaciones en Teruel</b></p>	<p>Ha sido hallado un pequeño escudo en las excavaciones arqueológicas de la calle Comadre en Teruel donde se han encontrado restos de un antiguo castillo. El Ayuntamiento espera el informe de los técnicos para valorar su conservación.</p>
<p><b>Jabaloyas</b></p>	<p>El Gobierno de Aragón está ultimando la declaración de conjunto de interés cultural para la casco urbano de Jabaloyas.</p>
<p><b>Centro de Ecosistemas Valderrobres</b></p>	<p>Las obras del Centro de Ecosistemas Fluviales y Aves en Valderrobres se espera finalicen en febrero para en una segunda fase abordar el equipamiento. En este espacio se ubicará una de las subsedes del proyecto telemático de la Fundación Matarranya Nature.</p>
<p><b>Iglesia de San Juan Bautista Fabara</b></p>	<p>DGA ha iniciado el expediente de declaración de bien catalogado para la iglesia de San Juan Bautista de Fabara.</p>
<p><b>Iglesia de La Codoñera</b></p>	<p>Han comenzado los trabajos de restauración de la torre de la iglesia de La Codoñera que se realizará en dos fases. La primera cuenta con un presupuesto de 60.000 euros.</p>
<p><b>Recuperación de Lienas</b></p>	<p>El Ayuntamiento de Huesca ha acordado una modificación del Plan General de Ordenación Urbana que permitirá la recuperación del núcleo abandonado de Lienas para convertirlo en un centro de ocio y turismo.</p>
<p><b>Riberas del Huerva en Zaragoza</b></p>	<p>La Asociación de Vecinos "Tomás Pelayo" ha denunciado el estado que presentan las riberas del río Huerva a su paso por el barrio de Casablanca en la capital aragonesa solicitando la redacción de un plan especial para todo el</p>

	trayecto del río en Zaragoza.
<b>Convento de los Franciscanos Caspe</b>	Está finalizando la rehabilitación del antiguo convento de los Franciscanos de Caspe después de casi cuatro años de obras acometidas por una escuela taller. Tras la reforma una parte del inmueble albergará las instituciones musicales de la localidad mientras permanece en propiedad de la Orden.
<b>Aragón, un país de montañas Barbastro</b>	Hasta el 27 de noviembre puede contemplarse en Barbastro la exposición "Aragón, un país de montañas" organizada por la Comisión Aragonesa para el Año Internacional de las Montañas.
<b>Centro de Historia de Huesca</b>	Han comenzado las obras del Centro de Historia de Huesca que se ubica en el antiguo mercado municipal, estando previsto que finalicen en marzo a fin de poder instalar las diversas escenografías y reproducciones que componen el proyecto. A este espacio se trasladará la actual oficina de turismo que se encuentra en el Palacio Consistorial.
<b>Atlas de aves de Ordesa</b>	Ha sido presentado el "Atlas de las aves del Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido" realizado por Kees Woutersen y Manuel Grasa. Tiene una edición bilingüe en castellano/inglés y ha contado con la colaboración de diversas instituciones y entidades.
<b>Casa Aísa Huesca</b>	Continúa a buen ritmo la primera fase de las excavaciones arqueológicas en Casa Aísa de Huesca y se prevé que puedan finalizarse en el plazo de dos meses.
<b>Concursos de fotografía y pintura en Monegros</b>	La Comarca de Monegros ha convocado el IV Concurso de Fotografía "Luz de Monegros" y la VI Arroclada de Pintura, ambos con el tema "Monegros, elenco de tradiciones". El plazo de presentación de obras finaliza el 30 de noviembre y está previsto organizar diversas exposiciones con las obras premiadas.
<b>PORN Posets-Maladeta</b>	DGA prevé que en abril esté aprobado definitivamente el Plan de Ordenación de Recursos Naturales del Parque de Posets-Maladeta.
<b>Iglesia de Santo Domingo Huesca</b>	DGA se hará cargo del coste de las dos fases de la restauración de los frescos del presbiterio y la cúpula de la iglesia de Santo Domingo en Huesca. Para la primera fase contará con la empresa Antique que había recibido el encargo de la parroquia, con un presupuesto de 12.000 euros.
<b>Iglesia de la Compañía Huesca</b>	DGA está en disposición de colaborar económicamente en la restauración de la cubierta de la iglesia de San Vicente el Real en Huesca (la Compañía) siempre que el Ayuntamiento inicie las gestiones para tal fin.

<b>Cumbres pirenaicas</b>	La editorial Sua ha publicado el libro de Claude Dendaletche titulado "Cumbres pirenaicas" que recoge los testimonios históricos de los primeros montañeros que subieron a las cimas de los Pirineos.
<b>Geocampus Sobrarbe</b>	El proyecto Geocampus de valorización del patrimonio geológico impulsado por la Asociación Turística de Sobrarbe quiere señalar cuatro puntos de interés panorámico con mesas de interpretación si bien el grueso de las actuaciones se espera puedan acometerse dentro del Plan de Dinamización Turística próximo a ponerse en marcha.
<b>Ríos del Pirineo ADELPA</b>	ADELPA ha aprobado una moción instando al Ministerio de Medio Ambiente a ejecutar un plan de saneamiento y depuración del conjunto de los ríos del Pirineo aragonés.
<b>Patrimonio de La Solana Jaca</b>	Los vecinos de los pueblos de La Solana dependientes del municipio de Jaca han vuelto a evidenciar la falta de apoyo para favorecer la recuperación y el mantenimiento de edificios de interés, a la vista de los criterios de catalogación previstos en las nuevas normas urbanísticas jacetanas.
<b>Amigos del Santuario de la Nuez</b>	La Asociación de "Amigos del Santuario de la Nuez" ha dado a conocer el fallo de la VII edición del Premio de Cuentos y Dibujos "Viello Sobrarbe" al que han concurrido 167 trabajos.
<b>Baluartes Aragonés</b>	El grupo folklórico Baluarte Aragonés celebra el 22 de noviembre su 25 aniversario con una intensa jornada lúdica.
<b>Declaraciones de BIC</b>	<p>El BOA ha publicado las siguientes declaraciones de bienes de interés cultural:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Conjunto Histórico de la Villa de Salvatierra de Escá</li> <li>- Casa Consistorial de Fuentespalda</li> <li>- Iglesia de San Pedro en Valdecebro, en el término municipal de Teruel.</li> <li>- Iglesia del Salvador en Terriente</li> <li>- Antiguo Convento de la Concepción en Tarazona</li> <li>- Iglesia de la Asunción en Jabaloyas</li> <li>- Edificio e Iglesia de San Agustín" en Caspe</li> <li>- Casa Consistorial en Maella</li> <li>- Inmueble en la Calle Jota Aragonesa 3-5 en Alagón</li> <li>- Iglesia de San Andrés en Nasarre, en el término municipal de Bierge</li> <li>- Casa-Palacio en Calle San Roque, 17 en Quinto</li> <li>- Ermita de la Sangre de Cristo en Sarrión</li> <li>- Portal de Teruel en Sarrión</li> <li>- Casa en Calle Madre Rafols números 8, 10 y 12, en Zaragoza</li> <li>- Iglesia de la Asunción en Cubla</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Antigua Estación de Ferrocarril Zaragoza-Delicias o de Caminreal, sita en la Avenida de Navarra s/n de Zaragoza</li> <li>- Antigua Fábrica de Cartonaje en la Calle Escoriaza y Fabro, de Zaragoza</li> </ul>
<b>Delimitación de BIC</b>	<p>Asimismo el BOA ha publicado las resoluciones de la Dirección General de Patrimonio Cultural por las que se inicia un procedimiento de delimitación de los siguientes bienes de interés cultural y su entorno, abriendo un periodo de información pública:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "Iglesia de San Esteban Protomártir" en Urriés</li> <li>- "Iglesia de Santa María la Mayor" en Uncastillo</li> <li>- "Iglesia de San Miguel" en Uncastillo</li> <li>- "Iglesia de San Esteban" en Sos del Rey Católico</li> <li>- "Casa-Palacio de los Sada" en Sos del Rey Católico</li> <li>- "Iglesia de Santa María" en Sádaba</li> <li>- "Iglesia de Nuestra Señora de la Purificación" en Pintano</li> <li>- "Iglesia de El Salvador" en Murillo de Gállego</li> <li>- "Ermita de Nuestra Señora de la Fuente" en Muel</li> <li>- "Iglesia de Santiago" en Luna</li> <li>- "Ermita de San Gil de Mediavilla" en Luna</li> <li>- "Iglesia de San Miguel Arcángel" en Ibdes</li> <li>- "Casa natal de Goya" en Fuendetodos</li> <li>- "Iglesia de El Salvador" en Ejea de los Caballeros</li> <li>- "Ermita de la Consolación" en Chiprana</li> <li>- Edificio situado en la Plaza del Compromiso nº 1 de Caspe</li> <li>- "Colegiata de Santa María la Mayor" en Caspe</li> <li>- "Casa Barberán" en Caspe</li> <li>- "Torre de la denominada Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción" en Cariñena</li> <li>- "Iglesia de San Miguel" en Biota</li> </ul>
<b>Pinturas del Castillo Alcañiz</b>	<p>Las labores de restauración de las pinturas murales góticas del Castillo de Alcañiz -cuya primera fase ha terminado hace varias semanas- han dejado al descubierto nuevas representaciones pictóricas en el claustro exterior del Castillo, de las que hasta la fecha se desconocía su existencia.</p>

[Sumario](#)

## Subvenciones del Gobierno de Aragón a los Parques Culturales - 2002

Subvenciones concedidas por el Gobierno de Aragón a ayuntamientos en materia de Parques Culturales con cargo al ejercicio presupuestario de 2002

Fuente: <http://www.aragob.es/sid/bole/boaf.htm>

<b>PARQUE / Localidad</b>	<b>FINALIDAD</b>	<b>IMPORTE</b>
<b>RIO MARTIN</b>		
Albalate del Arzobispo	Señalización de rutas y puntos de interés turístico y cultural	18.030,36
Ariño	Señalización de rutas y puntos de interés turístico y cultural y mejoras en el Centro de Interpretación Arte Rupestre y Congresos	18.030,36
Alacón	Señalización de rutas y puntos de interés turístico y cultural	18.030,36
Alcaine	Señalización de rutas y puntos de interés turístico y cultural y finalización de la infraestructura del Centro de Interpretación de la Fauna	18.030,36
Montalbán	Señalización de rutas y puntos de interés turístico y cultural	18.030,36
Obón	Finalización del proyecto de alojamiento-albergue municipal	18.030,36
Oliete	Actuaciones en materia de seguridad en puntos de interés cultural y natural y finalización del Centro de Interpretación de la Cultura Ibérica	18.030,36
Torre de las Arcas	Señalización de rutas y puntos de interés turístico y cultural	18.030,36
<b>RIO VERO</b>		
Colungo	Finalización Centro de Interpretación	60.101,21
Adahuesca	Finalización Centro de Interpretación	18.030,36
Castillazuelo	Finalización interior Centro de Interpretación	18.030,36
Alquézar	Acondicionamiento accesos y señalización ruta del barranco del Vero	27.045,54
Mancomunidad Somontano	Mejora de accesos a la cueva de Mallata. Plan divulgación del Arte Rupestre. Señalización de la ruta de Santa María de Dulcis y de la ruta fluvial de Pozán del Vero.	21.035,43
<b>ALBARRACIN</b>		
Albarracín	Restauración de la muralla y portal del agua	49.583,51
Tormón	Rehabilitación de edificio para albergue	30.050,60
Pozondón	Rehabilitación de edificio del horno para centro cultural	4.507,59
Bezas	Finalización adecuación de accesos y entorno de la Peña del Hierro. Equipamiento mobiliario industrial del Hostal Municipal.	24.040,48
Albarracín	Acondicionamiento y señalización del Acueducto Albarracín-Gea-Cella	16.527,83
Ródenas	Rehabilitación casa-museo	24.040,48
<b>SAN JUAN DE LA PEÑA</b>		
Bailo	Restauración alero y tejado casa palacio de los Nogués	28.848,57
Santa Cilia de Jaca	Acondicionamiento edificio para albergue de	24.040,48

	peregrinos	
Santa Cruz de la Serós	Continuación de las obras del Centro de Interpretación y acogida del Parque Cultural de San Juan de la Peña	24.040,48
Jaca	Restauración de la ermita de la Virgen del Rosario de Osia	15.672,20
Caldearenas	Limpieza y recuperación del camino primitivo y entornos a la Ermita de la Virgen de Izarbe. Finalización II Fase del Centro de Interpretación del Mundo Pastoril en la "Senda de Izarbe"	24.040,48
Las Peñas de Riglos	Acondicionamiento cementerio como zona pública en Ena	23.093,65
<b>MAESTRAZGO</b>		
Las Parras de Castellote	Escenografía visual y didáctica del Centro de Interpretación de la Almazara de Jaganta	12.020,00
Las Cuevas de Cañart	Adecuación de la Ermita de San Blas para Centro de Interpretación de Las Cuevas de Cañart	12.020,00
Castellote	Restauración cárcel medieval para Centro de Interpretación de la Orden del Temple	27.045,54
Miravete de la Sierra	Finalización de los trabajos del molino harinero	18.030,36
Mas de las Matas	Restauración y equipamiento antigua fábrica harinera para espacio museístico	27.045,54
Fortanete	Adecuación de un local situado en el edificio del Ayuntamiento para Centro de Interpretación de los Pinares de Fortanete	24.040,48
La Cañada de Verich	Acondicionamiento del edificio de la almazara para ubicar en la planta inferior actuaciones de interés cultural y en la planta superior albergue	24.040,48

[Sumario](#)

## Informe sobre inversiones del Gobierno de Aragón en el Parque Cultural del Río Martín

Fuente: Gobierno de Aragón

El Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno de Aragón, a través de su Dirección General de Patrimonio Cultural, ha realizado una inversión total en el Parque Cultural Río Martín de 122.500.000 pesetas (736.000 euros) desde 1998 a 2002. El programa de parques culturales está financiado al 50% por los fondos FEDER.

Centro de Interpretación de Arte Rupestre "Antonio Beltrán" en ARIÑO.- este centro de interpretación tiene asimilados unos alojamientos orientados a actividades de carácter cultural y formativas. Fue el primer centro de interpretación que se puso en marcha. Las inversiones del Departamento desde el año 2000 al 2002 han ascendido a 48.832 euros en concepto de subvenciones para infraestructuras. (De 1998 a 1999 se invirtieron 18.930 euros).

Centro de Interpretación de la Cultura Ibérica en OLIETE.- como servicios complementarios existe también un albergue. Este centro está relacionado con las icnitas de dinosaurio y los yacimientos que se encuentran en la zona. La inversión del Departamento de 2000 a 2002 ha ascendido a 48.832 euros. De 1998 a 1999 se invirtieron 26.445 euros.

Centro de Interpretación de Paleontología "Francisco Andreu" en ALACON. Además de este centro de interpretación existe una zona de acampada controlada en sus inmediaciones. El centro está orientado a enseñar todo lo relacionado con la cultura Ibérica, y con dos importantes yacimientos arqueológicos: "El Palomar" y el "Torreón de San Pedro". Asimismo este centro cuenta con los fondos de una colección de pinturas de Alejandro Cañada. El Departamento de Cultura y Turismo ha invertido desde el año 2000 al 2002 la cantidad de 48.832 euros.

Además de estos centros de interpretación que el vicepresidente y el consejero de Cultura y Turismo visitan el miércoles 20 de noviembre existen en el Parque Cultural Río Martín los siguientes centros de interpretación:

- Centro de Interpretación de Cultura Popular en Albalate del Arzobispo. Tiene como servicio anexo un albergue "El Palomar".
- Centro de Interpretación de Montalbán, dedicado a espeleología y geología.
- Centro de Interpretación de Torre de las Arcas, dedicado a la Flora. Tiene como servicio complementario una casa-albergue.
- Centro de Interpretación de Alcaine, dedicado a la Fauna. Albergue
- En la localidad de Obón se está terminando un albergue.

El Departamento de Cultura y Turismo ha realizado además de estas inversiones en el parque cultural Río Martín todo el trabajo de delimitación de los entornos de los Bienes Culturales en abrigos y yacimientos; así como toda la red de señalización de los mismos.

[Sumario](#)

## Interreg III-A aprobará proyectos culturales

Fuente: Gobierno de Aragón

El Comité de Programación de la Iniciativa Comunitaria Interreg III-A dará el visto bueno a diversos proyectos presentados por la Comunidad Autónoma de Aragón. El Comité de Programación, que tiene entre sus funciones la de aprobar los proyectos que se presentan informados por los tres comités territoriales de preprogramación establecidos al efecto, autorizará en caso de aprobarse una subvención del FEDER que ronda los 7 millones de euros (1.165 millones de pesetas), la mitad de lo que Aragón tiene concedido por la Unión Europea en el programa Interreg III-A para todo el periodo de programación (2000-2006). Esta cantidad, será completada por otro 50% que aportarán los socios de los respectivos proyectos.

Dentro del listado de proyectos que se presentan al Comité de Programación del día 21 de noviembre figuran varios con un claro carácter cultural o ambiental:

- SCAPIN

Resumen del Proyecto: Representaciones teatrales a ambos lados de la frontera.  
Socio aragonés: Rueda Teatro

- Puesta en marcha y promoción de una identidad turística común entre los valles de Aspe y Canfranc. Estructuración del Espacio Turístico Transfronterizo.

Resumen del Proyecto: Potenciación de actividades conjuntas de promoción, conocimiento y valorización de los recursos turísticos del Espacio Transfronterizo, así como acciones de formación y capacitación de los agentes rústicos al objeto de asegurar el desarrollo de la economía turística, al objeto de crear una identidad turística común de los dos valles.

Socio aragonés: Ayuntamiento de Canfranc.

- Ayuda para el desarrollo de una acción cultural transfronteriza de envergadura, el Festival Internacional de los Pirineos, para la adquisición de medios logísticos, materiales y servicios gestionados en común entre las ciudades de Oloron Saint Marie y Jaca.

Resumen del Proyecto: Se trata de adquirir medios y materiales para gestionarlos en común en los diversos acontecimientos culturales conjuntos que se organicen, entre otros el Festival Internacional de los Pirineos.

Socio aragonés: Alcaldía de Jaca.

- Encuentros Musicales Pirenaicos

Resumen del Proyecto: Crear in espacio musical franco español en el terreno de la música clásica contemporánea favoreciendo el desarrollo de un turismo cultural de calidad y realizando actividades de carácter pedagógico para los escolares de la población loca. Preparación y realización de festivales y encuentros musicales.

Socio aragonés: Ayuntamiento de Canfranc.

- Proyecto para el desarrollo mutuo y coordinado de centros de interpretación "la Falaise aux vautours de Aste-Béon", "Bui3 de Riglos" y "Casa de Bruitre de Casbas de Huesca", instrumentos de divulgación y educación medioambientales al servicio de la conservación y del estudio de las aves carroñeras pirenaicas.

Resumen del Proyecto: Puesta en común de programas de conservación, educación ambiental e interpretación de la naturaleza teniendo como hilo conductor el buitre y otras aves carroñeras pirenaicas. Se trata de armonizar contenidos, metodologías y programas apoyados en tres centros de interpretación dependientes de tres ayuntamientos: Aste-Béon, Riglos y Casbas de Huesca.

Socio aragonés: ADESHO (Asociación para el Desarrollo de la Hoya de Huesca).

- El vino, factor de desarrollo de los Pirineos Centrales.

Resumen del Proyecto: Proyecto de desarrollo rural sostenible entre las denominaciones del Somontano y la Interprofesión de los vinos de Suroeste francés tomando el vino como factor de desarrollo del turismo. El proyecto consta de cuatro acciones concretas: el festival de los vinos, la ruta de los vinos de los Pirineos Centrales, estrategias comunes de apertura a los mercados exportadores y la construcción de una política de producción razonada, basada en una aproximación ecológica.

Socio aragonés: Consejo regulador de la denominación de origen Somontano.

- Etude préalable d'un développement durable approprié et d'une liaison transfrontalière entre les communes de Gavarnie-Gedre (France) et Broto-Torla (Espagne).

Resumen del proyecto: Realización de un estudio de factibilidad que se fijará sobre los aspectos culturales, económicos y medioambientales para la posterior realización del

proyecto de unión del Valle de Broto y Gavarnie por medios mecánicos y no por carretera.

Socio aragonés: Ayuntamiento de Torla.

- Espacio Pirineo, promoción del turismo del Pirineo.

Resumen del proyecto: A partir de la experiencia del SITP (Salón Internacional del Turismo Pirenaico) se trata de crear una nueva plataforma que concentre la promoción turística del Pirineo dentro del propio SITP.

Socio aragonés: Institución Ferial de Barbastro.

- REALITE

Resumen del proyecto: Creación de una célula de apoyo técnico transfronterizo para los sectores agroalimentario y agroturístico franco-aragonés de calidad.

Socio aragonés: Departamento de Agricultura del Gobierno de Aragón, Diputación Provincial de Huesca, Escuela de Tiempo Libre Sargantana.

- Por un Pirineo vivo.

Resumen del proyecto: Desarrollar metodologías comunes y duraderas de promoción de la gestión concertada de la biodiversidad de montaña y de la educación ambiental con el apoyo del programa de conservación del quebrantahuesos.

Socio aragonés: Gobierno de Aragón, Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos.

- Construcción del multiculturalismo. Valorización de la experiencia de intercambios transfronterizos por medio de documentales.

Resumen del proyecto: Se trata de la realización de un documental que trate sobre la vida en Toulouse de las dos generaciones de españoles desde que llegaron a esa ciudad republicanos huyendo de la Guerra Civil.

Socio aragonés: Universidad de Zaragoza.

Nombre del proyecto: Pirineos 21

- Sensibilización ambiental.

Socio aragonés: Gobierno de Aragón.

Nombre del proyecto: MEDII AEVI Patrimonio, historia medieval y tradición pirenaica. Una estrategia de desarrollo sostenible a través de los Pirineos.

Resumen del proyecto: Poner en marcha una dinámica de desarrollo transfronterizo a partir de la cultura y del patrimonio de dos regiones históricamente y geográficamente próximas a través de acciones.

Socio aragonés: Ayuntamiento de Barbastro.

- Centro de documentación cultural del Sobrarbe y de Aure.

Resumen del proyecto: Construcción de un centro de documentación anejo al museo ya existente en Abizanda y habilitación de un edificio ya existente para el mismo fin en Ancizan. Creación de un sitio en Internet.

Socio aragonés: Ayuntamiento de Abizanda.

A todos estos proyectos habría que sumar el aprobado el pasado mes de julio:

· Espacio Infoculture. Profesionalización de los agentes culturales y promoción de iniciativas culturales (Creación de un espacio cultural europeo que pretende ser ante todo un espacio al servicio de los artistas y agentes culturales).

El resto de proyectos presentados a la Iniciativa Comunitaria Interreg III-A y que todavía no han sido aprobados, se tramitarán en los siguientes comités.

[Sumario](#)

## Convenio para desarrollar un Plan de Excelencia Turística en Zaragoza

Fuente: Gobierno de Aragón

El Consejo de Gobierno ha aprobado la suscripción de un convenio de colaboración entre la sociedad de Promoción y Gestión del Turismo Aragonés, S.A., el Ayuntamiento de Zaragoza y la Federación de Empresarios de Hostelería de Zaragoza para impulsar el desarrollo de un Plan de Excelencia Turística en Zaragoza.

Todas las partes implicadas consideran que la mejora de la competitividad turística de Zaragoza y sus sostenibilidad económica, social y medioambiental precisa de una mejora de la calidad del medio urbano y natural del municipio, una ampliación y mejora de los servicios públicos, una adaptación a las tendencias de la demanda y la puesta en valor de nuevos recursos turísticos.

En virtud de este convenio se declara a Zaragoza Municipio Piloto para la aplicación de un Plan de Excelencia Turística, que se concretará en la realización de actuaciones, con los siguientes objetivos:

- \* Aumento de la calidad de los servicios turísticos del destino
- \* Mejora del medio urbano y natural del municipio
- \* Ampliación y mejora de los espacios de uso público
- \* Aumento, diversificación y mejora de la oferta complementaria
- \* Puesta en valor de recursos turísticos
- \* Creación de nuevos productos
- \* Sensibilización e implicación de la población y agentes locales en una cultura de la calidad turística
- \* El desarrollo de una oferta de servicios turísticos, profesionalizados y de calidad

Las actuaciones previstas en este Plan de Excelencia Turística se valoran en 2.700.000 euros, que se financiarán conjuntamente por las tres administraciones públicas: DGA, Ayuntamiento de Zaragoza y Ministerio de Economía. La aportación de cada una de las tres administraciones será de 900.000 euros, en los años 2002, 2003 y 2004.

[Sumario](#)

## Programa de educación ambiental del Instituto de Estudios e Investigación de los Monegros

Fuente: <http://www.natuweb.com>

Según apuntan los organizadores, el desconocimiento de la riqueza del ecosistema lleva a que el medio natural de Los Monegros esté infravalorado y con ello exento de

protección por parte de la administración y de las propias gentes que habitan y visitan la comarca. Las jornadas que se desarrollan los días 6, 7, 13 y 19 de noviembre pretenden introducir prácticas medioambientales en la vida escolar a través de la programación, promoción y fomento de actividades. También se pretende con estas actividades promover comportamientos, hábitos y actitudes que sean respetuosos con el medio ambiente a la vez que contribuyen a una mejora de la calidad ambiental del centro educativo y de su entorno más próximo.

Las actividades cuentan con contenidos propios, siempre dependiendo de la etapa educativa a la que estén dirigidas. Así, en educación secundaria, las actividades tienen que permitir al alumno estar en contacto con la naturaleza, conocer los aspectos descriptivos del medio natural y tener un contacto de tipo afectivo con el entorno donde viven. El mayor énfasis se pondrá en los aspectos relacionados con la naturaleza, el uso de recursos y las relaciones en el entorno próximo del estudiante.

El programa cuenta con clases teóricas que permitirán profundizar en el conocimiento de la naturaleza y aprendan a describir un paisaje natural, situando e identificando sus elementos físicos, flora y fauna que en él habitan, identificar las relaciones que se establecen entre ellos y analizar críticamente riesgos y problemas que pueden provocar los cambios. En las salidas al campo se realizará un recorrido, observación y estudio de los principales enclaves naturales de la comarca. Durante cinco días los alumnos podrán disfrutar de espacios naturales de gran importancia como la Sierra de Alcubierre, las saladas de Bujaraloz, los sabinares de la retuerta de Pallaruelo de Monegros, la laguna de Sariñena, la Serreta y los Torrollones.

Una vez finalizadas las jornadas el programa propone la celebración de un concurso entre los alumnos de los centros que han participado en el programa como son el CRA Albada de Bujaraloz, el IES Gaspar Lax de Sariñena y el IES Montesnegros de Grañén.

[Sumario](#)

## Nace la Asociación para la Defensa del Río Gállego

Fuente: <http://www.pirineodigital.com>

Vecinos de Sabiñánigo y Caldearenas constituyeron ayer la Asociación de Defensa del Río Gállego, con el objetivo de velar por el respeto ambiental de esta rivera. La agrupación surge como consecuencia de la manifestación que convocó el ayuntamiento de Caldearenas, y otros colectivos y asociaciones ecologistas, el pasado 26 de octubre y su junta directiva se constituyó el mismo día en que Dirección General del Medio Natural del Gobierno de Aragón dio a conocer los resultados de los análisis de los últimos vertidos del Gállego: "Se ha encontrado elementos orgánicos procedentes de purines, causantes de la muerte de numerosos peces en el citado río".

Para el alcalde de Caldearenas, Rafael Castán, los resultados de los análisis llegan "muy tarde", ya que según expuso el municipio "ahora no se puede inculpar a nadie por estos vertidos". Este será, precisamente, uno de los temas que a tratar en la reunión de trabajo que la comarca del Alto Gállego ha convocado para el próximo 26 de este mes en Sabiñánigo y a la que está previsto que asistan representantes de todas las administraciones implicadas en la vigilancia y control del río Gállego.

El objetivo de esta mesa de trabajo es buscar una solución "consensuada" para mejorar la calidad del agua del río Gállego. Un fin similar al que tiene la recién creada

asociación, cuyo objetivo prioritario será la solicitud a la Confederación Hidrográfica del Ebro de un caudal ecológico en el tramo que va desde Sabiñánigo a Javierrelatre para llevar a cabo una repoblación del mismo. Los promotores están abiertos a que participen las personas o asociaciones sensibilizadas con este problema.

[Sumario](#)

## La IFC entrega sus medallas al consejero Federico Torralba y a los centros filiales de la institución

Fuente: Yahoo Noticias Aragón

La Institución Fernando el Católico, dependiente de la Diputación de Zaragoza, ha entregado esta tarde sus medallas al consejero Federico Torralba y a los centros de estudios filiales de la IFC. El acto se ha celebrado en el Salón de Sesiones de la DPZ con la presencia del presidente de la IFC, Javier Lambán; el Justicia de Aragón, Fernando García Vicente; el consejero de Cultura, Javier Callizo; el rector de la Universidad de Zaragoza, Felipe Pétriz; el director de la Institución Fernando el Católico, Gonzalo Borrás y la teniente de alcalde de Cultura del Ayuntamiento de Zaragoza, Verónica Lope.

El director de la IFC, Gonzalo Borrás, fue el encargado de pronunciar la loa a Federico Torralba, en la que destacó su "rica personalidad, trayectoria intelectual y científica" y su tarea desarrollada "tantos años de promoción de actividad artística".

El historiador Guillermo Redondo pronunció la loa a los seis centros de estudios filiales de la IFC, en la que resaltó su "labor y méritos públicamente reconocidos" y su "vocación de conocer y servir".

Tras la entrega de los galardones, Federico Torralba mostró su agradecimiento a la Institución Fernando el Católico por "haberse acordado de mí" ya que aseguró que le suponía "una satisfacción enorme recibir estos recuerdos y esta gratitud en vida". También tuvo palabras de agradecimiento hacia la loa pronunciada por Gonzalo Borrás y que, según declaró, "me ha traído muchos recuerdos".

Así, Torralba dijo recordar a los que estaban hace años en la dirección de la IFC y la DPZ, tiempos en los que "con poco dinero pudimos hacer muchas cosas".

En representación de los centros filiales de la IFC tomó la palabra el director del Centro de Estudios Bilbilitanos, Agustín Sanmiguel, quien se refirió a que el ámbito de las investigaciones de todos ellos "ha sido siempre el de sus respectivas comarcas, con muchos años de servicios desinteresados".

Del mismo modo, insistió en que la concesión de estas medallas responde a "una larga labor de varias décadas y de muchas personas", al tiempo que concluyó que la distinción constituye un "estímulo" para continuar con la labor.

El acto fue cerrado con la intervención del presidente de la IFC, Javier Lambán, que recordó que Federico Torralba ha estado vinculado a la institución desde su origen, puesto que fue su primer becario en 1943 y uno de los primeros miembros del Consejo.

Toda la sociedad aragonesa y sus instituciones --subrayó-- le "deben reconocimiento por sus grandes servicios a la cultura y al arte" y para la DPZ, "tal agradecimiento es un deber".

Respecto a los centros filiales, recordó que hasta la fecha, han editado 649 publicaciones. "Cada uno, tiene su propia identidad, pero todos persiguen un mismo

objetivo de investigar la historia local y la conservación y puesta en valor del patrimonio de los municipios".

Lambán reconoció que estos centros "trabajan con pocos medios" y entre otras cosas, "necesitan una mayor presencia en la red de internet y un incremento del presupuesto disponible".

#### FEDERICO TORRALBA

Federico Torralba Soriano nació el 31 de agosto de 1913 en la ciudad de Zaragoza. Es historiador y crítico de arte, experto en la obra de Goya, artes decorativas, arte contemporáneo y artes extremo orientales, materias que ha estudiado y de las que ha impartido docencia en la Universidad de Zaragoza.

Torralba estudió Derecho y Filosofía y Letras en la capital aragonesa, donde fue nombrado profesor de Historia del Arte en 1941. En 1965 ganó por oposición la cátedra de esta disciplina en la Universidad de Oviedo, pasando por traslado a Salamanca, en 1970, y a Zaragoza, en 1972, donde se jubiló en 1983.

Asimismo, ha sido profesor de entrada (1965) y de término (1970) de Oficios Artísticos en Zaragoza. Entre 1952 y 1992 impulsó la sección de Arte de la Institución Fernando El Católico a través de la cátedra Goya de esta institución, donde imparte de modo permanente cursos sobre arte contemporáneo y dirige la revista Seminario de Arte Aragonés.

Es miembro de número de la Real Academia de Bellas Artes de San Luis de Zaragoza, fue director de la misma entre 1992 y 1997. En 1992 recibió el premio Aragón de las artes y las letras concedido por el Gobierno de Aragón.

[Sumario](#)

## La Institución Fernando el Católico (IFC)

<http://www.dpz.es/ifc/ifc.html>

### ¿Qué es la Institución Fernando el Católico?

En 1943 nació la Institución "Fernando el Católico" (IFC) como un "servicio de alta cultura aragonesa", promovida por la Diputación Provincial de Zaragoza y adscrita al Consejo Superior de Investigaciones Científicas (C.S.I.C.). Sus fines eran y son el estudio, la investigación y la difusión de los valores culturales aragoneses en sus diversos aspectos. La IFC dirige su actuación a la defensa del patrimonio cultural aragonés y la tutela de sus tradiciones, al estudio e investigación de la cultura y a su divulgación a través de cursos y ediciones, con particular atención al interés de Aragón. La rige una Junta Rectora con representaciones institucionales y sus actividades se desarrollan según las directrices de su Consejo Académico. Su vida ordinaria se encomienda a un Director, puesto que han desempeñado los profesores F. Solano †, A. Canellas †, I. M. Gil y G. Fatás. En la actualidad el Director de la Institución es Gonzalo M. Borrás.

Se organiza en Centros Filiales autónomos, Secciones de Estudios para la investigación (Economía Agraria, Arqueología, Arte, Filología, Literatura, a las que se fueron agregando sucesivamente las de Historia, Geografía, Estudios Económicos y Sociales, Música Antigua, etc.) y Cátedras, encargadas de la exposición de temas por medio de congresos, cursos, conferencias, mesas redondas, etc. En 1985 fue reestructurada la Institución "Fernando el Católico" y reorganizadas las Secciones y Cátedras con nuevos Estatutos.

Las actividades de la Institución incluyen publicaciones, especialmente de libros y revistas científicas. Hay que resaltar la importancia y difusión de las colecciones de Tesis Doctorales, Temas Aragoneses, Fuentes Históricas Aragonesas, Anejos de Filología, Textos Jurídicos, "San Jorge" de poesía, etc., o las ediciones de grandes obras (Anales de Zurita, Diplomatario de Goya, Atlas de Historia y Atlas de Geografía de Aragón -estos dos últimos accesibles desde esta página web-) y de las revistas periódicas Archivo de Filología Aragonesa (Filología), Caesaraugusta (Arqueología), Ciencia Forense (Medicina legal), Cuadernos de Aragón (miscelánea), EDNA (Estudios de Dialectología Norteafricana y Andalusí), Emblemata (Emblemática), Ivs Fvgit (Historia del Derecho), Jerónimo Zurita (Historia), Nassarre (Musicología), Revista de Derecho Civil Aragonés, Seminario de Arte Aragonés, y Palaeohispanica. Revista sobre lenguas y culturas de la Hispania Antigua, que se intercambian con entidades, universidades y academias de todo el mundo.

La Institución "Fernando el Católico" organiza congresos, simposios, jornadas, coloquios, conciertos (alberga a las Juventudes Musicales) y encuentros científicos monográficos de rango nacional e internacional. A ello deben añadirse las numerosas exposiciones, cursos, conferencias y actos destinados a especialistas, estudiantes y público en general. La información acerca de estas actividades puede consultarse en el Tablón de anuncios.

Los aragoneses más ilustres han sido objeto de estudios y conmemoraciones académicas de la Institución y, entre ellos, Costa, Martín Cortés, Ramón y Cajal, Goya, Gracián, José de Calasanz, Palafox, Fernando el Católico, Marcial, Pablo Gargallo y otros.

Asimismo, la Institución concede becas, ayudas y premios a la investigación.

### **Centros filiales**

Con el fin de irradiar y descentralizar su acción cultural, la Institución "Fernando el Católico" fue promoviendo desde el año 1954 la creación de Centros de Estudios Comarcales, como filiales suyas en régimen de autonomía y en estrecha cooperación con los Ayuntamientos y las entidades culturales de las comarcas. Son el Centro de Estudios Bilbilitanos (1954), el Centro de Estudios Comarcales del Bajo Aragón-Caspe - antes llamado Grupo Cultural Caspolino- (1954), el Centro de Estudios de las Cinco Villas (1960), el Centro de Estudios Turiasonenses (1961), el Centro de Estudios Borjanos (1968) y el Centro de Estudios Darocenses (1982).

Sus objetivos fundamentales son los siguientes: desempeñar un servicio cultural para sus respectivas comarcas, la defensa y conservación del patrimonio cultural de las mismas y la investigación y divulgación científicas del pasado y el presente de dichas comarcas y sus localidades. Todos los centros destinan fondos económicos a la dotación de ayudas y becas para investigación sobre temas referidos a sus ámbitos geográficos y culturales. Sus actividades están coordinadas, desde 1985, por Javier Bona.

[Sumario](#)

## **El Centro de Estudios Bilbilitanos**

<http://www.dpz.es/ifc/filiales/bilbilli.htm>

Solamente habían transcurrido once años desde la fundación de la Institución "Fernando el Católico", cuando ésta decidió crear su primera filial en Calatayud,

segunda ciudad en población de la provincia. Nació el 28 de febrero de 1954, de la iniciativa de un grupo de bilbilitanos y bajo los auspicios de la Diputación de Zaragoza. En los primeros años las actividades se centraron en las conferencias, muy numerosas y sobre temas de historia, economía, religión, ciencias, derecho, etc. Igualmente importante fue la integración en el Centro de Estudios Bilbilitanos (CEB) de varios grupos culturales: la Coral Bilbilitana, fundada en 1958; el grupo Vicor de pintura, el Teatro de Cámara y el Centro Médico Bilbilitano. Se inició la revista hablada Bílbilis y, sobre todo, tuvo especial relevancia la creación del Cine Fórum dependiente del CEB. El CEB se preocupó desde su inicio de la preservación del patrimonio cultural, en cumplimiento de sus estatutos. Así, informó (1965) para la declaración de la iglesia de San Andrés como Monumento Nacional (lograda años más tarde) e intervino en la tramitación de declaración del Casco Antiguo de Calatayud como Conjunto de Interés Histórico-Artístico (1967) y en la formación de un incipiente Museo Arqueológico con los materiales aportados por sus consejeros y otros colaboradores. Desde 1974 ideó rutas turísticas (Conozca su provincia) y promueve, desde 1982, "Jornadas Culturales de Calatayud y Comarca" o "de Estudios Bilbilitanos", organizadas en cooperación con el Ministerio de Cultura, la Universidad de Zaragoza, el Ayuntamiento y la Diputación de Zaragoza. Desde 1980 el Centro participa en las celebraciones de Semana Santa, a través del Pregón que se pronuncia el Viernes de Pasión y de un concierto sacro por la Coral Bilbilitana. Desde 1985 cuenta con sede propia, primero en la antigua casa de cultura, y desde febrero de 2001 en la Puerta de Terrer, por concesión del Ayuntamiento de la Ciudad. El CEB dispone de equipamiento audiovisual e informático. Durante cuatro décadas la labor del Centro ha sido extensa y variada. Han participado en ella gran número de personas bajo las directrices de cuatro presidentes, a través de un marco histórico y social cambiante, y siempre ha sido fiel al postulado del artículo 1.º de su reglamento: "El Centro de Estudios Bilbilitanos es un servicio de Cultura Aragonesa, y de una manera muy especial de la Cultura de la Comarca bilbilitana, adscrito a la Institución "Fernando el Católico", para tutela y fomento científico de Calatayud y su Comarca". Como los demás Centros de la IFC, goza de presupuesto propio y de autonomía en su régimen interno, así como en su actividad editorial.

[Sumario](#)

## El Centro de Estudios Comarcales del Bajo Aragón-Caspe

<http://www.dpz.es/ifc/filiales/caspe.htm>

Las fiestas patronales de 1954 sirvieron de marco temporal para la creación del Centro de Estudios "Grupo Cultural Caspolino". Radicado en Caspe, este Centro filial de la Institución "Fernando el Católico" implantado en el Bajo Aragón tiene como principal objetivo, recogido en sus estatutos, promover las actividades culturales y fomentar la investigación y estudio de las múltiples manifestaciones culturales de sus gentes. El catálogo de publicaciones, que supera el centenar, se inicia en junio de 1974. Conmemorando el "Compromiso de Caspe" se edita La colegiata de Santa María la Mayor y el castillo del Compromiso en Caspe. Puede considerarse ésta la primera de la colección de monografías. Paulatinamente irían apareciendo otras colecciones: la revista científica interdisciplinar Cuadernos de Estudios Caspolinos; Empeltre, donde se prioriza lo visual y divulgativo; Senderos, para mostrar facetas específicas del medio natural; y la más reciente, Imágenes, con la que la recuperación de fotografías antiguas nos acerca a nuestra historia más reciente.

De la historia más remota se ocupa el área de Arqueología. La prospección y catalogación de yacimientos ha permitido conocer y valorar el vasto patrimonio arqueológico de la zona. Bajo Aragón. Prehistoria es la revista científica especializada que edita esta sección y que se distribuye, en régimen de intercambio, con instituciones señeras en esta especialidad.

Se han organizado congresos y jornadas especializadas sobre Arqueología, Psicoanálisis, Antropología, Endorreísmo, Historia Medieval, Arte, etc., la mayor parte de los cuales han visto publicadas sus actas. Además, desde 2000 organiza cursos de verano sobre temas agroalimentarios.

Conciertos musicales, tertulias literarias, conferencias sobre los más variados temas, certámenes de fotografía, cinefórum y exposiciones, vienen a completar las actividades del Centro de Estudios.

La actividad expositora ha creado una colección de arte contemporáneo en la que predomina la pintura, escultura, dibujo y fotografía, contando con obras de José Orús, Virgilio Albiac, Eelco Glastra, Fernando Gamundi, etc.

Dispone de una biblioteca especializada en Arqueología y de un abundante archivo documental, fotográfico, sonoro y videográfico a disposición de estudiosos e investigadores.

La sede del Centro de Estudios Comarcales del Bajo Aragón-Caspe está instalada en la Casa-Palacio Piazuolo-Barberán, un palacio del siglo XVII que está considerado como el edificio civil más importante de la ciudad y el de mayor valor artístico. Fue restaurado por la Diputación Provincial de Zaragoza y en él se ubican también la Biblioteca Municipal y la sala de exposiciones de la ciudad.

[Sumario](#)

## El Centro de Estudios de las Cinco Villas

<http://www.dpz.es/ifc/filiales/cincovill.htm>

El Centro de Estudios de las Cinco Villas (CECV), concebido en 1960, inaugura sus actividades en 1982 con la publicación del primer número de la revista Suessetania. Personas de varios pueblos de las Cinco Villas habían aunado voluntades para promover acciones de estudio e investigación sobre el patrimonio cultural, la historia y la realidad inmediata de su territorio. Desde entonces, al fuerte espíritu investigador se ha unido otro fin complementario de alcance transformador: comprender el entorno para integrar el conocimiento en proyectos de desarrollo global de la comarca. Suessetania ha sido siempre la publicación más popular del CECV: por su periodicidad anual, su carácter de miscelánea cultural y su accesibilidad a un público heterogéneo interesado por la información general de la comarca. Junto a ella, se ha abierto otra serie editorial destinada a las monografías sobre investigación comarcal: Cuadernos de las Cinco Villas.

Otra de las actividades señeras del CECV son las Jornadas de Estudio sobre las Cinco Villas, una puesta al día del estado de las investigaciones sobre la comarca y sugerencias de directrices de trabajo para el futuro. En ellas participan los expertos más cualificados en la historia, el arte, la arqueología, la economía o las comunicaciones, profesores universitarios y estudiantes. La consulta de sus Actas se hace indispensable para cualquier estudioso de este territorio.

La Sección de Arqueología centra su proyecto general en torno a la elaboración de la Carta Arqueológica de las Cinco Villas y la recuperación y conservación de su patrimonio arqueológico.

Los Premios de Investigación Isidoro Gil de Jaz, convocados anualmente como estímulo a la investigación comarcal, contemplan un amplio campo de temas, valorándose los trabajos de diseño de estrategias de desarrollo y promoción comarcal.

La recuperación de documentos gráficos, sonoros y etnográficos se ha encaminado a la recuperación de la memoria histórica y la creación de los Archivos Fotográfico, Sonoro y Etnográfico.

La Biblioteca del CECV ha procurado disponer de todas aquellas publicaciones referidas a las Cinco Villas y se nutre de los intercambios con otras entidades tanto españolas como extranjeras.

Por último, las Exposiciones de la sala Camilo José Cela forman parte de un plan de apoyo al arte y los artistas comarcales de cualquier época y condición.

[Sumario](#)

## El Centro de Estudios Turiasonenses

<http://www.dpz.es/ifc/filiales/turiaso.htm>

<http://www.lanzadera.com/centrodeestudiosturiasonenses>

En orden cronológico, el Centro de Estudios Turiasonenses es el tercero de los Centros Filiales de la Institución "Fernando el Católico".

El Centro de Estudios Turiasonenses (CET) nació en 1961 y fue refundado en 1978.

Fue iniciativa del alcalde de Tarazona la modificación de las estructuras del CET a fin de darle un mayor protagonismo dentro de la vida cultural de la ciudad. A la llamada del alcalde acudió buena parte de los integrantes de lo que había sido la Comisión de Arqueología de la Asociación Cultural Bécquer.

Tras la remodelación, el CET se ha convertido en el primer centro cultural de Tarazona, siendo un organismo plenamente integrado en la ciudad que le dio origen y en toda su comarca.

De su labor destaca el descubrimiento de más de 350 yacimientos o elementos arqueológicos, algunos tan importantes como la cabeza romana de Augusto, el estudio de edificios tan importantes como las antiguas mezquitas de Torrellas y Tórtoles, o el descubrimiento de varios periódicos de comienzos de siglo cuya existencia había quedado en el olvido.

La ventana exterior de esta labor es, sobre todo, la de sus publicaciones, entre ellas la revista Turiaso y numerosas monografías. A esto hay que sumar un buen número de exposiciones, charlas, ciclos de cine y vídeo, cursos de formación y un largo etcétera.

Los miembros y colaboradores del CET proceden de muy diversos campos. Por supuesto, los hay profesionalmente ligados al patrimonio, pero la mayor parte de sus componentes son personas no vinculadas a la investigación ni a la gestión cultural. El gran reto del CET es, precisamente, conseguir que el pueblo no se asuste ante eso de los monumentos, o adopte una actitud negativa o pasiva, sino todo lo contrario.

Los resultados son muy esperanzadores ya que la colaboración de nuestras gentes es cada día más amplia y consciente, se está consolidando un sentimiento de lo común y lo propio. Existe ya, además, la garantía de que lo que aparece se queda en la comarca y es accesible para todo el mundo.

Tenemos claro que en estos campos toda solución pasa, inexcusablemente, por la transparencia, por la voluntad incansable de explicar nuestra labor, por recurrir a los medios de difusión más eficaces para que quienes poseen este patrimonio comprendan sus claves y añadan razones para su conservación. He aquí la otra cara, la más decisiva. La trayectoria del Centro de Estudios Turiasonenses no hubiera sido posible sin los hombres y mujeres de esta tierra.

## El Centro de Estudios Borjanos

<http://www.cesbor.com/>

<http://www.dpz.es/ifc/filiales/borja.htm>

El Centro de Estudios Borjanos (CESBOR) fue creado el 26 de abril de 1968, aunque la constitución de su primer Consejo tuvo lugar el 23 de febrero de 1969 con ocasión de los actos de clausura de la I Semana de Borja en Zaragoza.

A lo largo de 30 años ha llevado a cabo una intensa labor que nunca quedó limitada a la ciudad en la que tiene su sede sino que se extendió a los 24 municipios de su área de influencia.

Desde su nacimiento, quiso desarrollar un modelo cultural propio, orientado a promover la investigación en la Comarca, facilitando la proyección de la universidad en el ámbito rural.

En 1998 inauguró sus nuevas instalaciones en la Casa de Aguilar, uno de los edificios más representativos de la arquitectura renacentista aragonesa, que fue adquirido para este fin por la Excm. Diputación Provincial.

El edificio alberga, junto a las oficinas del Centro, una biblioteca especializada con más de 30.000 volúmenes y un archivo que reúne numerosos testimonios de la realidad comarcal durante este periodo histórico, entre los que destaca una interesante colección de fotografías.

Junto con las revistas Cuadernos de Estudios Borjanos y Boletín Informativo del CESBOR, edita varias series monográficas que configuran un conjunto de publicaciones sobre temas comarcales que han superado los 150 números.

El Centro ha logrado particular relevancia en el ámbito arqueológico y especialmente en el campo de la protección del patrimonio cultural, en el que se han realizado algunas actuaciones concretas como la restauración, en 1997, de un interesante retablo gótico en Ambel.

Por otra parte, son numerosos los actos públicos organizados por el Centro, entre los que conviene recordar las Jornadas celebradas sobre "Borja y los Borja", "La invasión de Aragón en 1591", "La raya o frontera castellano-aragonesa" y la más reciente sobre "Fundaciones conventuales en Borja", de todas las cuales se han publicado las correspondientes actas.

El Centro convoca anualmente varios premios, como el de Fotografía "Comarca de Borja", que en 1997 celebró sus bodas de plata, el de Ayudas para la Investigación, creado en 1978, o el más reciente de todos, el Premio de Investigación "Comendador Monserrat", surgido como consecuencia de un convenio de colaboración con la S.O.M. de Malta para impulsar el estudio sobre la notable presencia de esa Orden en la Comarca.

## El Centro de Estudios Darocenses

<http://www.dpz.es/ifc/filiales/daroca.htm>

A mediados de 1982 el Ayuntamiento de Daroca estableció los primeros contactos con la Institución "Fernando el Católico", a fin de crear en la Ciudad de los Corporales un

Centro de Estudios filial de dicha Institución, a la manera de los ya existentes en Calatayud, Caspe, Ejea, Tarazona y Borja.

En septiembre de ese año se constituyó el Centro de Estudios Darocenses (CED). Hasta 1988 el Centro no contó con sede propia. Ocupó entre tanto dos salas de la antigua casa de cultura, cedidas por el Ayuntamiento de Daroca.

En septiembre de 1988 el Ayuntamiento cedió para sede del Centro de Estudios Darocenses el edificio de la Puerta Baja, una magnífica obra de arquitectura militar, construida entre los siglos XIV y XVI.

Este centro cuenta con espacio suficiente para despachos, seminarios, almacenes, salón de actos y biblioteca, abierta a la consulta pública, así como con medios informáticos y audiovisuales.

El Centro de Estudios Darocenses mantiene una línea de estudio e investigación en diferentes campos que atañen al acervo cultural de la comarca de Daroca. Entre ellos la historia y geografía local y comarcal, el desarrollo del medio ambiente, la arquitectura, arqueología, etnografía, música, arte...

Son muchas y variadas las actividades que este centro organiza a lo largo del año. En lo que respecta a Cursos, destacan los elaborados sobre historia de la comarca, enfocados hacia el arte, derecho, geografía, tradiciones, etc. Los de música, especialmente destinados a jóvenes que desean perfeccionarse con diversos instrumentos. El de Comunidades Autónomas y Unión Europea, en colaboración con la Universidad de Zaragoza, que está destinado a universitarios de Derecho, Filosofía, Económicas, etc. O, también, el de perfeccionamiento de Técnica Vocal Aplicada al Canto. Además cada tres años se organiza en colaboración con la Institución "Fernando el Católico" un Simposio sobre Celtíberos.

Asimismo, el Centro de Estudios Darocenses organiza mesas redondas y conferencias sobre temas de actualidad y conciertos de música; colabora en la conservación del archivo notarial, ubicado en la Casa de la Comarca; y a lo largo del año prepara diversas exposiciones de pintura, escultura y fotografía.

Todos los años publica al menos un libro sobre algún trabajo de investigación que ha tenido como tema algún aspecto de Daroca o su comarca. Además, saca a la luz un número cada año de la revista El Ruejo, dedicada a los estudios históricos y sociales. El Centro de Estudios Darocenses es un foco cultural importante en la Comarca de Daroca, y como tal participa con diversas asociaciones culturales, ayuntamientos, museos y otras entidades comarcales o intercomarcales cuyo objetivo es difundir la cultura de Aragón.

[Sumario](#)

## Participación aragonesa en el I Congreso de Museos del Vino en España

Fuente: Europa Press

[http://www.vinoybodegas.com/archivos\\_portada/museodelvino/encuentro\\_museos.htm](http://www.vinoybodegas.com/archivos_portada/museodelvino/encuentro_museos.htm)

[http://www.vinoybodegas.com/museo\\_vino/1\\_congreso/programa.htm](http://www.vinoybodegas.com/museo_vino/1_congreso/programa.htm)

El I Congreso de Museos del Vino en España, patrocinado por el Ministerio de Agricultura, se ha celebrado en Valdepeñas entre los próximos días 20 a 22 de noviembre.

El Congreso ha contado con la participación de un total de 33 museos y proyectos de creación de museos del vino, y ya han confirmado su asistencia los museos de Cambados, Valladolid, Villafranca del Penedés, Bodega-Redonda "Utiel-Requena", "Campo de Borja", Cariñena, Somontano, Castillo de Perelada, "La Baranda", Málaga (Ojén), "El Grifo", Cacabelos, "Villa Lucía" de Laguardia, "Juan Carcelén" de Jumilla, Museo del Vino del Condado, Museo de la Vida Rural y Vitivinícola "Caserío de Sisternas" (Requena), "Legado de Bacchus" de Jalón, en Alicante, el Museo del Vino de Bullas y el Museo del Vino de Valdepeñas.

Por su parte, los proyectos de museos que se han dado cita en este congreso son el Museo de la Cultura del Vino "Dinastía Vivanco" (Briones, Álava), Casa-Museo del Vino de Arganda, el Palacio del Vino de Almendralejo, el Museo del Vino de la ciudad de Málaga, el Museo del Vino de La Palma del Condado, el Museo del Vino de Gran Canaria, el Museo del Vino para la Isla de Palma, la Casa del Cava de Sant Sadurní D'Anoia, el Museo del Vino de Montilla, el Centro de Exposición de la Viña y del Vino de Navarra y el Museo del Vino de Trasiego de San Martín del Río (Teruel).

También estará presente el investigador del Museo del Prado Jaime García Mayte, que está realizando una tesis doctoral sobre "El vino en la pintura", y que está especialmente interesado en contactar con aquellos museos del vino o proyectos de museos que cuentan con obras de arte en sus vitrinas.

Por otro lado, también se llevó a cabo la presentación a los participantes del borrador del proyecto de Rutas del Vino a nivel nacional por parte de la consultora Antar Deloitte-Touche, que desarrolla trabajos para la secretaría general de Turismo y que incide de pleno en el Enoturismo y los marchamos de calidad que van a ser necesarios para que se reconozcan las diferentes Rutas del Vino.

[Sumario](#)

## La Denominación de Origen Cariñena y la Universidad de Zaragoza convocan una Ayuda de Investigación en torno a "La cultura del vino"

Fuente: Yahoo Noticias Aragón

La Denominación de Origen Cariñena y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Zaragoza, en virtud del convenio de colaboración suscrito por ambas instituciones, han convocado una Ayuda de Investigación en torno a "La cultura del vino", con una dotación de 7.212 euros.

Se trata de una convocatoria anual abierta a cualquier investigador, tanto individualmente como en equipo. El plazo de admisión de solicitudes finalizará el 26 de noviembre.

Las investigaciones que podrán obtener el acceso a la Ayuda deberán abordar una temática relacionada con "La cultura del vino", desde un punto de vista histórico, artístico, geográfico, literario y, en general, humanístico.

Se valorarán especialmente los trabajos referidos a la D.O. Cariñena y los proyectos de trabajo aspirantes deberán ser originales e inéditos. El concurso está dirigido a proyectos de investigación y no a trabajos ya realizados.

La selección del proyecto ganador será efectuada por un jurado nombrado por las instituciones convocantes. El fallo del mismo será inapelable, pudiendo quedar desierta la concesión de la Ayuda.

Los beneficiarios deberán facilitar, a los seis meses de concedida la Ayuda, un informe sobre la marcha de la investigación. Al finalizar el trabajo, deberán entregar un ejemplar del mismo impreso y una copia en soporte magnético.

La propiedad de los trabajos seleccionados corresponderá a las instituciones convocantes, quienes podrán publicarlos por el procedimiento que estimen oportuno.

[Sumario](#)

## Recursos en la web sobre museos del vino

Museo del Vino de Valdepeñas	<a href="http://www.vinoybodegas.com/museo_vino/">http://www.vinoybodegas.com/museo_vino/</a> <a href="http://www.vinoybodegas.com/archivos_portada/museodelvino/">http://www.vinoybodegas.com/archivos_portada/museodelvino/</a>
Casa-Museo Insular de la Vid y el Vino de Tenerife	<a href="http://www.cabtfe.es/casa-vino/">http://www.cabtfe.es/casa-vino/</a>
Museo del Vino de La Rioja en Haro	<a href="http://haroweb.net/museo/">http://haroweb.net/museo/</a>
Centro Temático La Atalaya – Fundación Andrés de Ribera (Jerez de la Frontera)	<a href="http://www.elmisteriodejerez.org/">http://www.elmisteriodejerez.org/</a>
Museo Provincial del Vino – Castillo de Peñafiel (Valladolid)	<a href="http://www.museodelvinodevalladolid.es">http://www.museodelvinodevalladolid.es</a> <a href="http://www.turismopenafiel.com/museodelvino.htm">http://www.turismopenafiel.com/museodelvino.htm</a>
Museo del Vino D.O. Campo de Borja – Monasterio de Veruela	<a href="http://www.dpz.es/cultura/veruela/monasterio/vino.htm">http://www.dpz.es/cultura/veruela/monasterio/vino.htm</a> <a href="http://www.aragob.es/edycul/patrimo/museos/vinovera.htm">http://www.aragob.es/edycul/patrimo/museos/vinovera.htm</a> <a href="http://www.campodeborja.com/museo.htm">http://www.campodeborja.com/museo.htm</a>
Museo del Vino D.O. Calatayud	<a href="http://www.castillodemaluenda.com/turismo/">http://www.castillodemaluenda.com/turismo/</a> <a href="http://www.monasteriopiedra.com/Historia.htm">http://www.monasteriopiedra.com/Historia.htm</a>
Museo del Vino de Navarcarnero	<a href="http://www.turismo-navalcarnero.com/museos/vino.html">http://www.turismo-navalcarnero.com/museos/vino.html</a>
Museo del Vino El Grifo – Lanzarote	<a href="http://www.lanzarote.com/museoelgrifo-es.html">http://www.lanzarote.com/museoelgrifo-es.html</a>
Museo de la Viña y el Vino – Pont de Bar (Lérida)	<a href="http://www.alturgell.org/Vic.html">http://www.alturgell.org/Vic.html</a>
Museo Etnológico y del Vino de Cambados	<a href="http://www.riasbaixas.org/?1,4,1739">http://www.riasbaixas.org/?1,4,1739</a>
Museos del vino	<a href="http://club.telepolis.com/tuaragon/a/vinos/museos.html">http://club.telepolis.com/tuaragon/a/vinos/museos.html</a>

en Aragón	
Museo de la Viña y el Vino de Cariñena	<a href="http://www.terra.es/personal2/campocarinena/vino/museo.htm">http://www.terra.es/personal2/campocarinena/vino/museo.htm</a> <a href="http://www.aragob.es/edycul/patrimo/museos/vino.htm">http://www.aragob.es/edycul/patrimo/museos/vino.htm</a>
Museo del Vino Málaga y Sierras de Málaga	<a href="http://www.vinomalaga.com/ruta/museo.php">http://www.vinomalaga.com/ruta/museo.php</a>
Museu del Vi "Els Cups" – Montbrió del Camp	<a href="http://www.nuriaduran.com/museu_els_cups/html/informacion.htm">http://www.nuriaduran.com/museu_els_cups/html/informacion.htm</a>
Museo del Vino El Trasiego – San Martín del Río	<a href="http://www.aragob.es/edycul/patrimo/museos/trasiego.htm">http://www.aragob.es/edycul/patrimo/museos/trasiego.htm</a>
Museo de la Vid Utiel-Requena	<a href="http://www.crdo-utielrequena.org/mus2.htm">http://www.crdo-utielrequena.org/mus2.htm</a>
Museo del Vino D.O. Somontano	<a href="http://www.dosomontano.com/complejo.htm">http://www.dosomontano.com/complejo.htm</a>

[Sumario](#)

## Dinópolis prepara su ampliación

Fuente: Diario de Teruel

El Instituto Aragonés de Fomento (IAF) ha adquirido ya 40.000 m2 de terreno junto al edificio central de Dinópolis en Teruel para acometer en los próximos años la ampliación del complejo. El vicepresidente del Gobierno de Aragón, José Angel Biel, confirmó el pasado sábado la compra de estos terrenos, mientras que el próximo lunes el consejo de administración de Dinópolis decidirá sobre los contenidos de las nuevas atracciones que se construirán.

Esta ampliación supondrá pasar de los 15.000 m2 de que consta en la actualidad el complejo, a 55.000 m2. Aunque los contenidos todavía no se han definido, se espera que los mismos estén orientados en su mayoría a la construcción de más zonas lúdicas.

El consejo de administración de Dinópolis tiene previsto reunirse el próximo lunes para tratar este asunto, lo que pone de manifiesto la celeridad que se ha dado a este nuevo proyecto de ampliación, después de que así lo anunciara Biel el pasado mes de agosto, con una inversión de 12 millones de euros.

Esta nueva actuación supondrá triplicar la superficie actual del complejo paleontológico por dos de las caras por las que se puede acometer la ampliación de las instalaciones.

El IAF ha comprado en total tres terrenos, dos de ellos en la parte posterior y un tercero en el lateral donde se encuentra la zona de acceso a Dinópolis.

Las obras podrían tardar al menos dos años, ya que las parcelas son de suelo rústico y deberá esperarse ahora a la recalificación de las mismas, además de la redacción de los proyectos y la dotación de los contenidos temáticos sobre dinosaurios que alberguen las nuevas dependencias que se construyan.

En el anterior consejo de administración de la sociedad gestora de Dinópolis se habló incluso de la posibilidad de construir un gran hotel tematizado dentro del parque paleontológico.

El Gobierno de Aragón invirtió 15 millones de euros para poner en marcha el parque paleontológico en esta legislatura, aunque el proyecto arrancó en la anterior. A esa partida se sumó ya una inyección de 3 millones de euros para la construcción de las subsedes.

### **Continuas novedades**

El complejo de Dinópolis no va a parar de aportar novedades en al menos los próximos dos años. De momento, el parque cerrará sus instalaciones entre el 7 de enero y el 5 de marzo del próximo año para realizar trabajos de mantenimiento en las instalaciones, que no han dejado de funcionar desde que se abriera el parque en junio del año pasado. El gerente de Dinópolis, Santiago Rodríguez, recordó que los trabajos que se realizarán serán sólo de conservación, aunque podría acometerse alguna mejora en lo ya existente. La reapertura en el mes de marzo irá acompañada de la apertura al público de las dos primeras subsedes en Peñarroya de Tastavins y Galve, mientras que a lo largo de la primavera se quieren abrir las de Rubielos de Mora y Mas de las Matas. Las restantes se abrirían a lo largo de 2004. Posteriormente entrará en servicio la ampliación del edificio central.

### **Contenidos de las sedes en marcha**

Territorio Dinópolis, la ruta que aglutinará las siete subsedes del Conjunto Paleontológico de Teruel por toda la provincia, está definida y comenzará a ser realidad en la próxima primavera.

La sede de Peñarroya de Tastavins albergará el esqueleto completo del dinosaurio hallado en este termino municipal, que es uno de los saurópodos más completos encontrados en España, articulado parcialmente y de gran tamaño. Tras el trabajo desarrollado por la Fundación Conjunto Paleontológico y la Universidad de Zaragoza, será el primer dinosaurio español que se podrá contemplar completo.

También para marzo se inaugurará la sede de Galve, en la que se hará alusión a la importancia histórica del estudio de dinosaurios en la provincia, con especial atención al Aragosaurio.

En Rubielos de Mora, que se abrirá a lo largo de la próxima primavera, se potenciará la riqueza de los afloramientos terciarios de origen lacustre de hace 19 millones de años que se encuentran en el municipio, y que ha permitido la conservación de fósiles de hojas, anfibios e insectos.

Las sedes de Mas de las Matas y Castellote estarán dedicadas a los yacimientos de troncos fósiles de El Barranquillo y los restos de dinosaurios del Vallipón y los invertebrados del Jurásico.

En Concud y Albarracín, cuyas sedes junto con las de Castellote no se abrirán hasta 2004, podrá visitarse el yacimiento del Barranco de las Calaveras, y se prestará atención al Jurásico marino de la Sierra de Albarracín.

## Alcorisa y Mas de las Matas acogen la IV Muestra de Cortometraje "Maestrazgo Imagen"

Fuente: Diario de Teruel

Alcorisa y Mas de las Matas acogerán a partir de este año de forma permanente la Muestra de Cortometraje Aragonés Maestrazgo Imagen, que alcanza ya su cuarta edición. El certamen se celebrará los próximos días 30 de noviembre y 1 de diciembre, organizado por la asociación cultural Territorio Imagen, y durante el mismo se llevará a cabo el IV Rally Audiovisual Maestrazgo 60 en el que los participantes deberán realizar en Alcorisa un cortometraje de no más de un minuto de duración.

En los tres años que lleva celebrándose esta iniciativa se han producido 27 cortometrajes, además de haber otorgado dos becas de creación para la realización de trabajos audiovisuales relacionados con el Maestrazgo. Hoy día, esta es la única muestra de cineastas aragoneses que se celebra en la Comunidad Autónoma de Aragón, a pesar del buen momento creativo por el que atraviesa la creación audiovisual aragonesa, aunque lastrada por el escaso apoyo que recibe de las instituciones.

La idea de crear una Muestra de Cortometraje Aragonés surgió en 1999. En aquel año se celebró en Molinos y Alcorisa. Las siguientes ediciones contaron también con dos sedes, una de ellas Alcorisa de forma permanente, a las que se sumaron Castellote en 2000 y Fuentes Calientes el año pasado. Juan Antonio Pérez Bello, miembro de la organización, ha indicado que a partir de esta edición se quiere mantener de forma permanente la doble sede en las localidades de Alcorisa y Mas de las Matas.

A lo largo de estos años, Maestrazgo Imagen ha servido para dar a conocer la producción más reciente de los cineastas aragoneses, la mayoría de los cuales desarrollan su filmografía con recursos propios y de manera totalmente independiente. Una de sus reivindicaciones históricas es precisamente la creación de una política audiovisual dentro de la Comunidad Autónoma y el apoyo a la realización de cortometrajes.

Desde su creación, Maestrazgo Imagen ha contado con el apoyo de la Asamblea de Cineastas Aragoneses, además del Ayuntamiento de Alcorisa y en su momento el Centro para el Desarrollo del Maestrazgo. En las ediciones pasadas ha albergado la muestra de cineastas aragoneses.

El IV Rally Audiovisual Maestrazgo 60, que se celebrará los días 30 de noviembre y 1 de diciembre dentro de la Muestra de Cortometraje Aragonés, pretende incrementar el acervo audiovisual de la comarca y atraer a los realizadores aragoneses hacia este territorio para el rodaje de sus historias. De hecho, una de las condiciones es que los trabajos deberán versar sobre cualquier tema relacionado con la realidad de las localidades y paisajes del Maestrazgo. Para esta edición se espera contar con una participación de entre diez y quince equipos en el rally. Además, durante los días que dure la Muestra de Cortometraje Aragonés, se expondrán las fotos participantes en el II Concurso de Fotografía y se proyectarán todos los cortometrajes de las convocatorias anteriores, así como diversos cortos del Taller de Imagen del colegio de

Alcorisa. Los interesados en participar en este rally deben dirigirse al Ayuntamiento de Alcorisa o al CEIP El Justicia de Aragón de dicha localidad.

Maestrazgo Imagen ha acogido todos los años un rally audiovisual y una beca de creación. Este año se mantiene la misma fórmula aunque se suprime la beca, dotada en ediciones anteriores con 6.000 euros. Juan Antonio Pérez Bello argumenta que "por diversas razones, Maestrazgo Imagen como tal proyecto se ha visto obligado a abandonar momentáneamente la idea de promover una beca de creación audiovisual". El representante de la organización considera, no obstante, que los trabajos realizados en las ediciones anteriores "han permitido crear dos vídeos de alta calidad". Los dos vídeos que han resultado de estas ayudas a la creación son La cerámica en la vida del Maestrazgo, de Cristina Palacín y Las estepas turolenses, de Pablo Lozano y José Manuel Herráiz, ambos sobre temas del Maestrazgo.

Los organizadores consideran que esta cuarta edición va a ser especial "por cuanto nos encontramos en un momento de reorientación", comenta Pérez Bello. Además de haber surgido un nuevo modelo de organización con la creación de la asociación Territorio Imagen, y el compromiso adquirido por parte de los ayuntamientos de Alcorisa y Mas de las Matas en convertirse en valedores de la muestra, hay que añadir la participación del Grupo de Estudios Masinos y del Consejo Sectorial de Cultura de Alcorisa como elementos integrados en la organización de la Muestra. "La financiación, pues, proviene fundamentalmente de los dos ayuntamientos", señaló.

[Sumario](#)

## Un taller de empleo rehabilitará el patrimonio minero de Utrillas y Escucha

Fuente: Diario de Teruel

El Instituto Aragonés de Empleo (INAEM) ha aprobado conceder el taller de empleo solicitado por los Ayuntamientos de Utrillas y de Escucha y que se denomina Santa Bárbara. El taller de empleo formará a 28 alumnos durante dos años y rehabilitará el antiguo patrimonio minero dejado en la zona por Minas y Ferrocarriles de Utrillas (MFU).

El alcalde de Utrillas, José Luis Alegre, recordó que la solicitud hecha tanto por su Ayuntamiento como por el Consistorio Municipal de Escucha para el taller de empleo se hizo el pasado año al INEM, "pero con el traspaso de competencias nos ha llegado ahora con la Diputación General de Aragón".

José Luis Alegre señaló que oficialmente todavía no había llegado al Ayuntamiento la aprobación de la escuela taller, pero apuntó que extraoficialmente conocía que se había respetado los módulos de enseñanza solicitados y de alumnos. "La escuela taller tendrá un módulo de electricidad y fontanería y otro módulo de construcción. La escuela taller Santa Bárbara 3 queremos que se dedique a formar a los alumnos y que ayude a la rehabilitación del extenso patrimonio minero dejado en la zona por MFU".

Asimismo, el alcalde de Utrillas indicó que la escuela taller Santa Bárbara acondicionará la casa cuartel de la Guardia Civil "hasta donde podamos, porque hay mucha obra que acometer y que debería hacer la Dirección General de la Guardia Civil

por empresas especialistas como es el trabajo de la consolidación del edificio. Por nuestra parte haremos rehabilitaremos pabellones como echar suelos o arreglar los baños".

Alegre indicó que pese a los reveses obtenido seguirá insistiendo hasta conseguir que se rehabilite y acondicione dignamente la casa cuartel de la Guardia Civil de Utrillas. La casa cuartel de la Guardia Civil de Utrillas tiene una docena de guardias.

Fuentes del Departamento de Economía de la Diputación General de Aragón informaron que la escuela taller Santa Bárbara de Utrillas y de Escucha iniciará su puesta en marcha en el próximo mes de diciembre.

La empresa MFU legó a los Ayuntamientos de Utrillas y de Escucha el patrimonio de sus instalaciones, caso del complejo del antiguo pozo de Santa Bárbara, o el convento y antiguo colegio de la localidad. El Ayuntamiento de Utrillas tiene un magno proyecto de recuperación del patrimonio de MFU, una empresa que inició su actividad en la Cuenca Minera Central en 1840. Con la rehabilitación del patrimonio de Minas y Ferrocarriles de Utrillas, se pretende darles además un uso para la investigación y el turismo.

[Sumario](#)

## El taller de empleo de Caminreal continuará otro año más

Fuente: Diario de Teruel

El Instituto Aragonés de Empleo (INAEM) ha aprobado la continuidad del taller de empleo femenino de Caminreal, que está rehabilitando la antigua estación ferroviaria para convertirla en el centro de interpretación del yacimiento romano de La Caridad.

El alcalde de Caminreal, Ricardo Montón, expresó su satisfacción por la continuidad del taller de empleo femenino que va a concluir el próximo 29 de noviembre, después de un año de funcionamiento.

Fuentes del Departamento de Economía de la Diputación General de Aragón informaron que el nuevo taller de empleo de Caminreal comenzará a funcionar a mediados del próximo mes de diciembre.

Ricardo Montón comentó que el nuevo taller de empleo, además de terminar pequeñas obras pendientes de la restauración de la antigua estación ferroviaria, se restauraría la estación nueva ferroviaria donde existe todo un proyecto para que se convierta en un albergue, un hotel y en viviendas de turismo rural. "Lo que pretendemos es dotar de infraestructura turística a quienes vengan a visitar la localidad y los lugares de interés de la comarca como es Peracense o la laguna de Gallocanta", apuntó el alcalde de Caminreal.

En esta línea, Montón expuso la carencia que se tiene en materia de infraestructura turística en la zona. "El pasado fin de semana vino un autobús con 22 estudiantes para pasar el fin de semana y los tuvimos que albergar en el polideportivo. Hace falta infraestructura y máximo para grupos de escolares, que es donde vamos a enfocar la

oferta turística cultural y de ocio del municipio con el yacimiento romano y de la comarca".

El taller de empleo femenino de Caminreal inició su andadura con una docena de mujeres que han superado el fuerte trabajo del sector de la construcción de manera más que satisfactoria, según afirmó el alcalde de Caminreal, Ricardo Montón.

El taller de empleo de albañilería de Caminreal ha tenido un presupuesto de 234 mil euros, unos 39 millones de pesetas, de los que la mayor parte, 174 mil euros los aportó el INEM.

Centro de interpretación

Las doce alumnas del taller de empleo femenino de Caminreal han logrado darle la vuelta al ruinoso estado en el que estaba la vieja estación ferroviaria, que se construyó a principios del siglo pasado.

Una vez que se termine la rehabilitación y acondicionamiento de la vieja estación ferroviaria vendrá el capítulo dedicado al equipamiento para convertirla en un centro de interpretación del yacimiento romano de La Caridad, pero en este punto, el alcalde de Caminreal, Ricardo Montón comentó que depende de las ayudas que otorguen la Diputación Provincial de Teruel y la Diputación General de Aragón. El centro de interpretación dará a conocer cómo era la vida en la época romana en el siglo II antes de Cristo.

Zaragoza podrá contemplar las joyas del palacio de la Maestranza de Caballería

[Sumario](#)

## Convenio para la visita del Palacio de Donlope en Zaragoza

Fuente: Heraldo de Aragón

El alcalde de Zaragoza, José Atarés, y el teniente hermano mayor de la Real Maestranza de Caballería, Bernardo de San Cristóbal y Ram de Viu, firmaron ayer un convenio por el que esta joya de la arquitectura civil aragonesa del siglo XVI, hasta ahora una gran desconocida para la mayoría de los zaragozanos, se incorpora al circuito de visitas guiadas que programa el Patronato Municipal de Turismo. Según el convenio, la Casa de Miguel Donlope podrá visitarse 11 meses al año, todos los sábados de 10 a 13 horas y el primer domingo de cada mes en el mismo horario. El Patronato Municipal de Turismo editará un folleto con los datos de interés del edificio y de las importantes obras de arte y de interés histórico que alberga.

Este palacio renacentista fue construido durante la tercera y cuarta década del siglo XVI y es un ejemplo del modelo de casa-palacio aragonés. Lo mandó edificar don Miguel Donlope, notable jurista zaragozano perteneciente a una importante familia procedente de Montmesa (Huesca). Su poder ciudadano quedó patente en el lugar elegido para edificar su palacio, justo detrás de la Seo (actualmente el número 21 de la calle Dormer). La estética de su fachada señala los avances renacentistas que definían los elementos y ambientes nuevos de una ciudad del siglo XVI. El alero es uno de los más espectaculares de los palacios aragoneses, obra del fustero Jaime Fanegas. Tras cruzar el zaguán, se encuentra la típica luna o patio aragonés con columnas jónicas anilladas en la planta baja y sobrias toscanas en la principal, obra del cantero

Landernain. Una de las piezas estelares del palacio es la techumbre de la cúpula de la escalera, pieza en madera de Bernat Giner en la que se combinan motivos de tradición mudéjar con los renacentistas. Bernat prosiguió su magistral labor en los techos de las tres salas utilizadas por la Real Maestranza para sus reuniones. En estas techumbres se combinan el gusto renacentista con la tradición local. En uno de estos salones se conserva el tapiz de San Jorge, de principios del XVI, que recoge la leyenda del Santo y el dragón. Es el único que se conserva en Aragón con la efigie de San Jorge, por lo que tiene gran valor histórico y artístico.

También son de interés la galería de retratos de los tenientes de hermano mayor de la Maestranza, panoplias, reliquia de San Jorge, cuadros de algunos reyes de Aragón y de España desde Fernando VII y el pendón de la Cofradía de Caballeros de San Jorge.

[Sumario](#)

## La VIII Feria del Libro Aragonés en Monzón

Fuente: Yahoo Noticias Aragón

La Feria del Libro Aragonés, que se celebrará en Monzón entre el viernes 6 y el domingo 8 de diciembre, entra en la recta final de la preparación de las actividades que se van a presentar durante los días del certamen. Un total de 40 editoriales han confirmado su presencia en la FLA 2002, con la presentación de unos 50 libros, tanto en castellano como en lengua aragonesa.

La VIII Feria del Libro Aragonés se centra en las tierras del Sur de Aragón, en Teruel, ya que en palabras del director del evento, Chorche Paniello, "sobre todo por la distancia han tenido poco protagonismo, y es algo que pretendemos enmendar".

Como ya viene siendo habitual, el mundo de la cultura aragonesa se reunirá en la capital mediocinqueña durante estas fechas, convirtiéndose así un año más en la capital cultural de Aragón por unos días.

Además, como en ocasiones anterior y patrocinado por la Diputación Provincial de Zaragoza, se fletará el "Tren de la Cultura", que por 2 euros traerá desde Zaragoza a unas 300 personas el sábado 7 de diciembre.

La organización de la feria pretende que estos tres días aúnen cultura y fiesta, por lo que se está trabajando para completar un amplio programa de actividades, en la que se incluyan literatura, música, fabla, cómic, cine y tradición.

Unas jornadas técnicas abrirán la programación que se incluye dentro de la Feria del Libro Aragonés, el martes 3 de diciembre, que tendrán lugar en Monzón, ciudad sede de la feria, y que se organiza conjuntamente con el Centro de Profesores y Recursos (CPR) de esta localidad altoaragonesa.

La actividad comenzará a las 10,00 horas con la reunión de la Comisión Provincial de Bibliotecas Escolares y a las 16,00 horas tendrá lugar el Seminario Provincial de Bibliotecas Escolares. Estos dos actos se desarrollarán en las dependencias del Centro de Profesores y Recursos de Monzón.

El acto central de la jornada será a las 19,00 horas en el salón de actos de Ibercaja en Monzón, con una mesa redonda de docentes escritores que debatirán sobre "El proceso de creación literaria", y que estará moderada por el escritor y director del Centro de Profesores y Recursos de Monzón, José Antonio Adell.

Junto a él, participarán la asesora del CPR de Huesca, María Pilar Benítez, el profesor de Literatura en el IES "La Litera" de Tamarite, Agustín Faro, y el profesor de Literatura en el IES "Martínez Vargas" de Barbastro, Javier Gurpegui.

También, Severino Pallaruelo, profesor de Historia en el IES "Biello Aragón" de Sabiñánigo, Eladio Romero, profesor de Historia en el IES "Sierra de San Quílez" de Binéfar, y Quini Villa, psicólogo del IES "Pirineos" de Jaca.

Por lo que respecta a participación, hasta ahora unas 40 editoriales han confirmado su presencia en esta VIII edición, entre las que se encuentra, Editorial Zócalo, Civelti SL Publicaciones, Prames SA, Instituto de Estudios Altoaragoneses, Asociación Ligallo de Fablans de L´Aragónés y Mira Editores.

Asimismo, Editorial Pirineo, Obispado Barbastro-Monzón, Unaluna, Agencia Medio Ambiental Ibon, Caja Inmaculada, Rolde de Estudios Aragoneses, Nogara, Xórdica, Asociación Nabata, Pirineum, Prensas Universitarias, Centro de Estudios Borjanos, Consello D´A Fabla Aragonesa, e Instituto Fernando El Católico.

Además, la Mancomunidad del Sobrarbe, Cehimo, Patronato Municipal de Cultura, Instituto de Estudios Turoleses, Asociación de Gaiteros de Aragón, Libros Certeza, Mosica Aragonesa (Producciones ES-3), Cómic (Burz Cómic, Hombre Mosca), Auto editores, Fundación Iniciativa Aragonesa, Siete de Aragón, El Gurrión-Aula Libre, Gobierno de Aragón, Círculo de Lectores (autores aragoneses), Arbolé, Anagrama-DVD (autores aragoneses), Guarga&Fierro, Guayente.

### **Hato de Foces, Titiriteros de Binéfar y la Revista Monte Perdido, premios FLA 2002**

Hato de Foces, Titiriteros de Binéfar y la Revista Monte Perdido son los premiados por la Feria del Libro Aragónés en la edición del 2002, por lo que en el transcurso de la feria, los días 6, 7 y 8 de diciembre en Monzón, se acogerá una exposición de cada uno de ellos, explicando su historia.

Hato de Foces, es uno de los grupos pioneros de la Música Folk en Aragón. Con una sólida formación musical y su dilatada experiencia de 25 años, se configura dentro de la línea renovadora de la música popular actual.

La fuerte personalidad de la música tradicional aragonesa, es el fondo cultural que propicia el trabajo de evolución y creatividad del grupo. Esta formación se ha alzado el FLA 2002 debido a la celebración de sus bodas de plata encima de los escenarios, según explican los organizadores de la feria.

Hato de Foces mostrará en el Recinto Ferial montisonense fotografías, premios, sus álbumes musicales, así como diversos elementos relacionados con el grupo, los cuales encierran muchos buenos ratos pasados en sus conciertos con las gentes de Aragón y también de fuera de la Comunidad autónoma.

También por su 25 aniversario recibe un FLA el grupo Titiriteros de Binéfar, quienes llevan ya más de un cuarto de siglo creando sus espectáculos para niños y mayores. En la Feria del Libro Aragonés se podrá disfrutar de una muestra de sus títeres y marionetas, así como de los decorados por ellos creados y con los cuales han recorrido más de medio mundo.

El grupo literano ha actuado en lugares tan dispares como Andorra, Portugal, República Checa, Marruecos, Japón, México, Brasil, Canada o EEUU, entre otros muchos. Además se han alzado con multitud de premios nacionales e internacionales y están reconocidos como uno de los mejores del mundo en su especialidad.

Por su parte, la Revista Monte Perdido ha recibido el premio por su labor de difusión de la cultura del Sobrarbe. Esta publicación lleva 20 años publicándose desde Aínsa, siendo un medio de comunicación informativo de la Comarca del Sobrarbe.

En la muestra se podrán ver todas las portadas de la revista desde su nacimiento hasta la actualidad, reproducciones en color de las 35 portadas de los correspondientes ejemplares de esta publicación, dedicada a la promoción y la divulgación de la comarca de Sobrarbe.

Monte Perdido es una iniciativa de la Sociedad Sobrarbe de Servicios, que cuenta con la colaboración de la Diputación Provincial de Huesca y los ayuntamientos de la comarca, junto a más de un centenar de empresas. Desde su nacimiento en 1990 se han distribuido gratuitamente más de 100.000 ejemplares entre los vecinos y los visitantes de Sobrarbe.

Además, se vivirá una cuarta exposición dentro de la Feria, centrada en el cómic que se realiza en la Comunidad autónoma aragonesa, con los dibujantes de Burz y El Hombre Mosca.

[Sumario](#)

## Siguen los trabajos del Centro Aragonés de Arte Contemporáneo en Huesca

Fuente: Heraldo de Aragón

El diálogo entre las formas y el paisaje ya empieza a entenderse. El primero de los edificios del Centro Aragonés de Arte Contemporáneo que Rafael Moneo construye en Huesca ha comenzado "a crear su propia atmósfera", afirmó ayer el arquitecto.

Moneo se desplazó ayer hasta la capital oscense para verificar la evolución de las obras, que marchan a buen ritmo, según dijo. El arquitecto navarro se mostró satisfecho por la integración del edificio que albergará el legado artístico donado por José Beulas en el conjunto del paisaje.

Desde la carretera que une Huesca con Ayerbe pueden verse ya los muros color ocre que emergen de la tierra para alzarse de forma sinuosa sobre un estanque que rodeará el exterior del edificio en un juego de espacios cóncavos y convexos. Las formas

elegidas por Moneo son, tal y como dijo él mismo, "un homenaje a las ondulaciones barrocas que anticipan lo que será el museo".

Las obras de la primera fase del Centro Aragonés de Arte comenzaron hace poco más de un año. Tras un "parón" provocado por las modificaciones que Rafael Moneo realizó en el proyecto original sobre la marcha y el tiempo que fue necesario esperar hasta encontrar los colores y texturas apropiados, los trabajos avanzan a buen ritmo.

"Nos ha costado encontrar la velocidad de crucero pero creo que en este momento la hemos alcanzado", afirmaba el arquitecto. Si no surgen inconvenientes, a principios de año ya estará colocada la cubierta de la gran sala, cuyos muros aún deberán crecer tres veces sobre la altura que tienen actualmente.

El consejero de Cultura del Gobierno de Aragón y presidente de la Fundación Beulas, Javier Callizo, afirmó ayer que "acelerando en lo posible los trabajos se puede apuntar principios de mayo como la fecha a la que se inaugurará el museo.

Rafael Moneo explicó las principales características del edificio a los miembros de la comisión de Cultura de las Cortes de Aragón. A pie de obra y sobre una maqueta habló del elemento principal de esta primera parte del Centro de Arte: una sala generosa e importante a la que se llega después de atravesar una zona donde estarán las oficinas y los talleres de restauración.

Bajo un cielo gris y en medio de una mañana lluviosa el arquitecto habló de un techo en forma de nube transparente que como un gran lucernario distribuirá la luz natural hacia los cuadros y esculturas del legado de Beulas.

Rafael Moneo será el encargado de diseñar también el segundo de los edificios que conformarán el complejo museístico, concebido como una de las piezas de la red de centros de arte de Aragón. El arquitecto no quiso adelantar cómo será el nuevo espacio, del que se sabe que será un paralelepípedo "que disfrutará de alguno de los elementos de anclaje en el suelo establecidos por el edificio que ahora se construye".

Lo que sí está claro es que el proyecto se encargará en esta legislatura y se ejecutará en la siguiente, según dijo Javier Callizo.

El consejero despejó también las dudas sobre las obras de la urbanización del entorno del Centro de Arte, que deberán acometerse en los próximos meses para que los accesos a esta primera fase del museo estén dispuestos en el momento de su inauguración.

El proyecto de urbanización incluye la red de agua así como la colocación del tendido eléctrico y las conducciones de gas. Por lo que respecta al diseño, también obra del navarro Rafael Moneo, destaca la plantación de un anillo de viñas y encinas además de la obra de adoquinado y pavimentación con una zona reservada para aparcamiento.

[Sumario](#)

## El barranco del Calapatá (Cretas-Calaceite): ruta para combinar turismo y arte rupestre

Fuente: Diario de Teruel

El turismo, la revalorización del patrimonio y la arqueología son las líneas maestras que sustentan un proyecto que persigue la creación de un sendero cultural de pequeño recorrido en el barranco del Calapatá, en Cretas y Calaceite. El Ayuntamiento cretense ha presentado a la Comisión Informativa de Cultura de la Comarca del Matarraña una propuesta para conectar, mediante una ruta de apenas cinco kilómetros, cuatro abrigos ubicados en esta zona, que cuentan con vestigios de arte rupestre levantino.

El objetivo principal de esta iniciativa es la conservación y protección de este frágil patrimonio, así como su señalización y valorización para hacerlos aptos para su visita. No obstante, para acometer cualquier intervención en estos abrigos, será necesario contar con el beneplácito del departamento de Patrimonio del Gobierno de Aragón. Los abrigos objeto de restauración son el de La Roca dels Moros, Roca dels Gascons, Font de la Bernarda, en el término de Cretas, y Mas de l'Abogat, en Calaceite.

Sin embargo, el proyecto va más allá de la protección y conservación de los restos pictóricos que se conservan, y pretende aprovechar el "micropaisaje" de esta zona, para realizar una ruta interpretativa que uniría los cuatro abrigos. "En el barranco existen distintas tierras de cultivo, huertas, norias, masadas y azudes que también pretendemos recuperar", explicó el alcalde de Cretas, Antoni Llerda.

La pretensión es realizar un proyecto de recuperación integral de los abrigos rupestres y del entorno, y hacer de ello un reclamo turístico. En este sentido, la memoria -que valora el presupuesto final del proyecto en 46.500 euros-, establece, junto a los trabajos de conservación y protección, la limpieza de los senderos y la señalización de los abrigos mediante mesas de interpretación, facsímiles y paneles informativos en todo el barranco. De este modo, está prevista la inclusión de fotografías de las pinturas allí descubiertas, muchas de las cuáles han desaparecido de las paredes o están muy deterioradas.

Según el arqueólogo redactor de la memoria del proyecto, José Antonio Benavente, "es muy interesante la conservación, protección y puesta en valor de los abrigos del barranco", para lo que será necesario contar con los pertinentes permisos del departamento de Patrimonio del Gobierno de Aragón. Los cuatro puntos iniciales objeto del estudio encargado por el Ayuntamiento de Cretas, podrán ampliarse a otros municipios, llegando a interconectar otros puntos de arte rupestre levantino situados en los términos municipales de Mazaleón, Fuestespalda y Beceite. Según el alcalde de Cretas, "estos vestigios de arte prehistórico son de los más antiguos que se conservan en la Comarca del Matarraña". Se trata de restos con unos seis u ocho mil años de antigüedad.

Ciervos, cabras y arqueros

Los primeros hallazgos de pinturas rupestres en el barranco del Calapatá tuvieron lugar en 1903 por el arqueólogo Joan Cabré Aguiló, que se convirtió en una de las figuras más importantes de la arqueología española de la primera mitad del siglo XX. Estos descubrimientos fueron de gran relevancia, porque pusieron al descubierto un arte rupestre prehistórico hasta entonces desconocido: el arte levantino.

Dos de los abrigos más importantes -Roca dels Moros y Els Gascons- se sitúan a menos de cien metros entre sí. En ambos, Cabré hizo arrancar los paneles con las pinturas mejor conservadas, según manifestó con la intención de protegerlas ante la posible voladura de los abrigos por paisanos del entorno. Según el alcalde de Cretas, Antoni Llerda, el arqueólogo afincado en Calaceite "las vendió al Museo Arqueológico

de Barcelona", a quien el Ayuntamiento ha reclamado ahora la devolución de las piezas.

En Roca dels Moros existía un panel frontal con tres ciervos de carácter naturalista, mientras que Els Gascons contaban con pinturas rupestres compuestas por dos ciervos -uno rojo y otro negro- arqueros, cabras bóvidos y un caballo. En éste abrigo se conservan aún otras manifestaciones, aunque según el primer edil de Cretas, "están en un estado muy deteriorado".

[Sumario](#)

## "Cien años de escuela" en el Salón ANTIQUA de Barbastro

Fuente: Europa Press

El II Salón de Antigüedades y Almonedas, ANTIQUA, certamen que se desarrollará en la Institución Ferial de Barbastro del 12 al 15 de diciembre acogerá durante los cuatro días la muestra "Cien años de escuela", que permitirá al público visitante de ANTIQUA contemplar diferente material --organizado de forma cronológica, desde finales del XIX y hasta los años 70-- que pertenecía a los alumnos o formaba parte de las escuelas: desde un mapa de 1875, que es la pieza más antigua, hasta el testamento de Franco, que marca el inicio de la democracia.

Esta muestra itinerante, que ha viajado por buena parte de Aragón y otras Comunidades Autónomas, como Madrid, forma parte de un proyecto global denominado "Museo Pedagógico de Aragón", organizado por el Centro de Profesores y Recursos de Huesca y amparado por el Gobierno de Aragón. Su coordinador, Rafael Jiménez, ha puntualizado que, si bien el objetivo inicial de toda esta recopilación de material iniciada en 1988 era reflejar diferentes aspectos de "la escuela", con el paso de los años y el incremento de piezas, "ha llegado a reflejar toda la infancia en su globalidad".

Este material también se ha "prestado" en ocasiones para la ambientación de películas como "El florido pensil" o "El espinazo del diablo" y documentales como "El maestro rural", de Eugenio Monesma o el que está en proceso de realización sobre la figura de Santiago Ramón y Cajal.

[Sumario](#)

## El Museo del Fuego de Zaragoza se abrirá al público dentro de dos años y medio

Fuente: Yahoo Noticias Aragón

El Museo Nacional del Fuego y de los Bomberos de Zaragoza, que se ubicará en el antiguo convento de la Victoria, podrá abrirse al público dentro de dos años y medio.

Así lo explicó el arquitecto municipal responsable del proyecto, José Javier Gallardo, que aseguró que las obras se están desarrollando "a buen ritmo" y "de acuerdo a los plazos establecidos".

De hecho, apuntó, ya han concluido casi todas las demoliciones y en estos momentos se está interviniendo sobre la estructura del edificio. "Estamos haciendo las catas de los muros, y hemos comprobado que algunos son muy poco resistentes porque son de tapial, lo que complicará algo la intervención".

De la actuación que se ha llevado a cabo hasta el momento, Gallardo destacó el patio claustral, de estilo clasicista --siglos XVI y XVII-- y la escalera principal, con una cúpula barroca. El resto "se ha perdido con el paso del tiempo", dijo el arquitecto.

El alcalde de Zaragoza, acompañado de varios miembros de la corporación, ha podido comprobar el estado actual de las obras durante su visita de esta mañana.

Las obras fueron adjudicadas en noviembre de 2001 por el Ministerio de Fomento con una inversión de 5.986.179,20 euros (996 millones de pesetas) y un plazo de ejecución de 36 meses. El proyecto ha sido redactado por los servicios técnicos municipales y los trabajos comenzaron a ejecutarse el pasado 21 de marzo.

## FONDOS ÚNICOS

El Museo del Fuego, explicó el alcalde, "será único por sus características en todo el país", de forma que podrá convertirse en un importante foco de atracción de cara al turismo.

Además, Atarés incidió en el "esfuerzo y empuje" que un proyecto de estas características ha supuesto para la restauración del Convento de la Victoria, que es "una intervención más en nuestra recuperación del Casco Histórico" para "devolverle la vida y su atractivo".

Por otro lado, señaló "no se trata sólo de dibujos o proyectos, sino de iniciativas reales que contribuyen a la proyección exterior de la ciudad".

Por su parte, el Inspector Jefe del Cuerpo de Bomberos de Zaragoza, Augusto García, apuntó que el museo representa "la culminación de años de ilusión" y destacó su carácter "singular".

Uno de los atractivos del museo serán sus fondos. Durante la visita de hoy estuvo presente el coleccionista que aportará gran parte de ellos, Manuel Pascual Pons, que agradeció "el apoyo del Ayuntamiento de Zaragoza a esta iniciativa".

Pons tiene más de 22.000 piezas que ha ido recogiendo por todo el mundo, y entre ellas se encuentran cascos de Escandinavia, Singapur o incluso un casco etrusco. Durante la visita recibió un reconocimiento del Ayuntamiento, que le entregó una pequeña escultura.

## MUSEO DEL FUEGO

El Museo del Fuego, que será "único" en España, comprende el recinto del claustro del Convento de Mínimos de la Victoria y afecta a fachadas interiores, patio y las alas sur y oeste del mismo.

La intervención, respetará en la medida de lo posible la antigua construcción, y de hecho, incluye la recuperación de las arquitecturas iniciales, así como de la fachada racionalista de la Plaza de la Victoria, la remodelación interior, la demolición y reconstrucción de los forjados y cubiertas en estado de ruina, la restauración de los forjados de madera, de la escalera y la cúpula barroca, del patio porticado y de las fachadas primitivas.

El conjunto museístico se desarrolla en la planta sótano, planta baja y dos alzadas que forman una "U". Uno de los elementos destacados, indicó durante sus explicaciones el arquitecto municipal, es que "para que el patio barroco no pierda su grandeza

arquitectónica, no albergará ninguna muestra de vehículos y objetos de gran volumen", sino una superficie acristalada.

Será en un sótano bajo esa superficie donde se coloquen los vehículos históricos, que "gracias a una plataforma podrán desplazarse". Asimismo, se conserva y recupera el sótano abovedado de ladrillo visto, en el que se ubicarán las exposiciones temporales. Por otro lado, los espacios interiores albergarán las dependencias administrativas y expositivas del museo.

De este modo, señaló Gallardo, una vez se acceda al espacio desde la Plaza de la Victoria por la fachada conservada de Ricardo Magdalena, el visitante podrá encontrar, en la planta baja, la zona de recepción, la tienda y el salón de actos, y en las plantas alzadas, los usos administrativos, almacenes, aularios interactivos y biblioteca.

Por otro lado, en la zona que limita con la calle Pignatelli, en la planta baja, se situarán la cafetería, el taller de restauración de vehículos antiguos y el espacio para aseos.

## CONVENTO DE LA VICTORIA

Fundado en el siglo XVI, el edificio del antiguo convento de Franciscanos Mínimos de la Victoria estuvo dedicado a la vida monástica hasta 1835, fecha en que pasó a ser utilizado como cuartel.

En la actualidad, el conjunto constituye la única construcción conventual que se conserva en la ciudad. La actuación en el conjunto se completa con la rehabilitación del antiguo Parque de Bomberos número 2, que forma parte del antiguo convento y concretamente se ubica en el espacio que ocupaba la iglesia.

El proyecto contempla que el sótano se dedique a cuartos de instalaciones, la planta baja a parque de vehículos y gimnasio, en la planta primera se disponen las zonas de estancia y descanso de los bomberos, así como reserva de espacio para los voluntarios de Protección Civil, y en el segundo nivel se localizan despachos, servicios médicos y otras instalaciones.

El concepto arquitectónico de la nueva construcción se realizará con volúmenes de piedra puros que pretenden recordar, a través de las cotas, retranqueos y longitudes de la fachada, la existencia de la antigua iglesia del convento.

[Sumario](#)

## El Consejo Internacional de Museos (ICOM)

The International Council of Museums (ICOM)

<http://icom.museum/>

ICOM - Comité Español

<http://www.icom-ce.org/>

Le Conseil international des musées (ICOM) se consacre au développement des musées et de la profession muséale et œuvre à la préservation du patrimoine culturel. Attaché à promouvoir et à faciliter les échanges professionnels, l'ICOM constitue un réseau mondial de communication pour les professionnels de musées de toutes disciplines et toutes spécialités.

Créé en 1946, l'ICOM est une organisation non gouvernementale (ONG) en relation formelle d'association avec l'UNESCO et jouit d'un statut consultatif auprès du Conseil économique et social des Nations Unies.

Association à but non lucratif, l'ICOM est en majeure partie financé par les cotisations versées par ses membres.

Il est également soutenu par divers organismes publics ou privés comme l'UNESCO, dont l'ICOM exécute une partie du programme concernant les musées.

Basé à Paris (France), à la Maison de l'UNESCO, le siège de l'ICOM est composé du Secrétariat général et du Centre d'information muséologique UNESCO-ICOM.

Les 17 000 membres de l'ICOM, présents dans 140 pays, collaborent aux actions de l'Organisation réalisées sur le plan national, régional ou international : ateliers, publications, formation, programmes jumelés et promotion des musées grâce à la Journée internationale des musées (le 18 mai de chaque année).

Les membres participent aux activités des 111 Comités nationaux et des 28 Comités internationaux et des 14 organisations affiliées. Pour renforcer leur action, certains Comités nationaux se sont eux-mêmes regroupés en Organisations régionales.

Le programme triennal des activités adopté par l'assemblée générale est mis en application par le secrétariat de l'ICOM aussi bien que par les comités nationaux et internationaux qui contribuent à la réalisation du programme. Les actions de l'ICOM répondent aux défis et aux besoins de la profession et s'articulent autour des thèmes suivants :

- \* coopération et échanges scientifiques
- \* dissémination de la connaissance sur les musées et sensibilisation du public
- \* formation professionnelle
- \* développement de normes professionnelles
- \* élaboration et promotion de la déontologie professionnelle
- \* protection du patrimoine et lutte contre le trafic illicite de biens culturels

[Sumario](#)

## La Asociación Española de Museólogos

<http://www.museologia.net>

LA Asociación Española de Museólogos es una asociación cultural no lucrativa legalizada el 3 de noviembre de 1993 mediante inscripción en el Registro Nacional de Asociaciones y gestionada por un grupo de profesionales voluntarios.

Se creó con el fin de llenar el vacío existente en el mundo de la Museología y ofrecer un servicio que consideramos necesario para los museólogos y la sociedad en general.

La idea nació de un grupo de profesionales y especialistas que habían seguido los cursos del Master de Museología en la Universidad Complutense de Madrid.

### MISIÓN DE LA ASOCIACIÓN

La AEM se creó con la misión de divulgar los principios de la Nueva Museología, contribuir a la consolidación de la profesión de los museólogos iberoamericanos y favorecer la relación de los museos con la sociedad.

En un mundo como el nuestro ¿cuál es el papel que deben desempeñar los museos en la sociedad del siglo XXI? ¿Cuál debe ser su verdadera función? ¿Puede la institución museística seguir presentándose ante la sociedad como un templo, casi sagrado, donde la humanidad ha ido conservando, generación tras generación, sus más preciadas producciones?, ¿Qué espera la sociedad de nuestros museos?, ¿En qué punto

de desarrollo se encuentran?, ¿Cuáles son sus perspectivas globales de crecimiento? Todas estas cuestiones, junto al interés en la mejora de la gestión de la institución museística, y el desarrollo y perfeccionamiento de los profesionales y trabajadores de los museos se encuentran entre las motivaciones que llevaron a la creación de la AEM.

## FINES DE LA ASOCIACIÓN

La Museología es una ciencia interdisciplinar donde pueden desarrollar su labor, profesionales de campos tan variados como la conservación, restauración, difusión, educación y gestión, entre otros.

Algunos de los principales fines que pretendemos son divulgar las ideas y técnicas de la Nueva Museología, dar a conocer la profesión de museólogo, servir de lazo de unión y comunicación entre todos los asociados y personas vinculadas al mundo de los museos a nivel nacional e internacional. Nuestro objetivo es el de contribuir a vivificar el mundo de los museos y su relación con la comunidad.

## OBJETIVOS DE LA ASOCIACIÓN

Sus objetivos generales son dar a conocer la profesión de museólogo y divulgar los principios de la Museología; impulsar la mejora técnica de los museólogos mediante actividades investigadoras y educativas; servir de vínculo para todos los museólogos, tanto profesionales como docentes, así como conectar a todos los museólogos españoles con los del resto del mundo. En definitiva cooperar en la consolidación de la institución museística.

Para el cumplimiento de estos fines la AEM organiza las siguientes actividades:

- Organización de conferencias, cursos de formación y jornadas así como comisiones de estudio y asistencia a congresos.
- Publicación de una revista científica y profesional, de periodicidad cuatrimestral y proyección internacional.
- Publicación de un boletín cuatrimestral con noticias, cursos y publicaciones sobre museos.
- Establecimiento y mantenimiento de un centro de documentación que recoge todas las noticias sobre museos que aparecen en los principales medios de comunicación escritos españoles e internacionales.
- Establecimiento de un centro de documentación que recoja publicaciones, libros y material audiovisual referente a museos.
- Promoción de visitas a museos y viajes de estudio.
- Becas de formación para sus asociados y bolsa de trabajo.
- Prácticas en museos estatales para sus asociados.
- Creación y mantenimiento de una web site.
- Participación en los principales acontecimientos y ferias del sector: ICOM 2001, BIMU, Arco, Mutec, Museum Expressions, STAMPA.
- Apoyo a otras instituciones culturales: Revista de Museología es socio de mérito de la Real Asociación de Amigos del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía y socio de honor de la Asociación de Amigos del Museo de América (A.D.A.M.A.).

[Sumario](#)

# La Asociación Profesional de Museólogos de España

<http://www.apme.es/>

Esta asociación tiene un carácter exclusivamente profesional y reúne a todo el personal técnico que trabaja en las áreas funcionales del museo: conservación, documentación, gestión, investigación, difusión, pedagogía, exposiciones, etc. Esta asociación surge como respuesta a las expectativas e inquietudes detectadas entre nosotros, los profesionales del museo, como consecuencia de los cambios de los últimos tiempos y de las demandas de una sociedad en continua evolución.

Es un medio para conseguir el reconocimiento social de la profesión, estableciendo nuestras competencias en relación con la gestión del patrimonio cultural en los museos.

Es un lugar de debate, de reflexión colectiva y de intercambio de información, que nos permite aunar esfuerzos, unificar criterios y defender la profesión, con el objetivo de cumplir con nuestra finalidad social.

Es una vía de expresión a través de la publicación de la revista Museo y de esta página web.

Entre sus objetivos destacan:

- Propugnar el reconocimiento de la museología como actividad profesional especializada y definir un código deontológico propio.
- Defender los criterios profesionales y los intereses legítimos de sus miembros.
- Destacar ante la sociedad la necesidad de unos profesionales específicamente formados que garanticen el adecuado tratamiento del patrimonio cultural
- Facilitar el intercambio de información y difundir el trabajo de los profesionales de museos mediante la organización de jornadas técnicas, congresos, la publicación de la revista Museo y esta página web.

Las Jornadas de Museología son uno de los momentos culminantes de la actividad de APME. Con una periodicidad cercana a la anual, se han venido celebrando diferentes encuentros profesionales donde debatir y analizar monográficamente algunos de los grandes aspectos relacionados con los museos y sus profesionales. Hasta la fecha han tenido lugar seis reuniones de este tipo, cuyas principales aportaciones y conclusiones han sido publicadas en distintos números de la revista MUSEO a los que nos remitimos.

[Sumario](#)

## La Asociación Española de Archiveros Bibliotecarios, Museólogos y Documentalistas - ANABAD

<http://www.anabad.org/>

ANABAD (Asociación Española de Archiveros Bibliotecarios, Museólogos y Documentalistas) es una asociación profesional de ámbito estatal, creada en 1949, que cuenta en la actualidad con 1.700 socios personales e institucionales. Se estructura en ramas profesionales (Archivos, Bibliotecas, Museos y Centros de Documentación) y en asociaciones territoriales. Fundada en 1949, se rige por los Estatutos renovados en 1999. Desde ese mismo año está presente en Internet. Tanto las publicaciones de ANABAD como su sede web quieren ser un cauce de información actual y cualificada para los socios y todos aquéllos que trabajan o se interesan por el ámbito de la información.

#### Objetivos

ANABAD quiere:

- Unir a todos cuantos trabajan, estudian o se interesan profesionalmente en las funciones propias de los archivos, bibliotecas, museos y centros de documentación.
- Defender los intereses profesionales de sus socios.
- Contribuir a la formación profesional mediante la realización de cursos, la organización de conferencias y congresos y la edición de publicaciones.
- Servir de interlocutor ante la Administración, las asociaciones profesionales y la sociedad en materia de archivos, bibliotecas, museos y centros de documentación.
- Representar a los miembros de la Asociación ante los organismos y entidades españoles, extranjeros e internacionales.

[Sumario](#)

## L' Associació de Museòlegs de Catalunya

<http://www.fut.es/~amuscat/welcome.html>

L'AMC és una associació cultural sense ànim de lucre que aplega en el seu si professionals dels museus i del patrimoni cultural, en qualitat de socis actius, i persones interessades en el tema, com a socis adherits.

Els seus estatuts van ser aprovats a l'Assemblea fundacional del dia 30 de juny de 1995 celebrada en el Museu d'Història de la Ciutat, a Girona, heretant el treball de l'antiga Associació de Treballadors de Museus de Catalunya i fruit del procés constituent iniciat per l'Associació de Museòlegs de les Comarques de Girona i el grup de Museòlegs del Col·legi de Doctors i Llicenciats de Catalunya.

L'estructura de l'Associació té caràcter territorial, gaudint d'autonomia de gestió i d'organització cadascuna de les quatre seccions territorials establertes inicialment: Barcelona, Girona (AMCG), Lleida i Tarragona. Posteriorment es va crear la secció territorial dels Pirineus i com a comissió de treball: el grup de difusió de museus.

Els objectius de L'AMC són:

- 1.- Definir i potenciar el perfil professional de la figura del museòleg, així com treballar pel reconeixement social i laboral de la professió.
- 2.- Fomentar la comunicació i la relació professional entre els museòlegs.
- 3.- Vetllar pel correcte funcionament dels museus, així com per la salvaguarda del patrimoni cultural i natural.

[Sumario](#)

## II Jornadas Culturales de la Fundación Maturén Tarazona, 22 al 24 de noviembre

### I. HISTORIA

#### "TOLERANCIA Y CONFESIONES EN EL REINO DE ARAGON"

#### PROGRAMA

##### **Viernes, 22 de Noviembre de 2002 , Salón de Plenos del Excmo. Ayuntamiento de Tarazona**

##### **20.00 h. " La Introducción de la Inquisición en Aragón"**

Dr. D. José Antonio Escudero López - Universidad Nacional de Educación a Distancia

##### **Sábado, 23 de Noviembre de 2002 ,Salón de Actos de Ibercaja**

##### **12.00 h." El dominio islámico en Aragón"**

Dr. D. Gonzalo Martínez Díez - Universidad "Rey Juan Carlos"

##### **20.00 h." Los derechos religiosos: el caso aragonés"**

Dr. D. Bruno Aguilera Barchet - Universidad "Rey Juan Carlos"

##### **Domingo, 24 de Noviembre de 2002 ,Salón de Actos de Ibercaja**

##### **10.30 h." Los Estatutos de Limpieza de Sangre"**

Dr. D. Ignacio Ruiz Rodriguez - Universidad "Rey Juan Carlos"

##### **12.30 h. "La Comunidad Judía en Aragón"**

Dr. D. Emiliano González Díez - Universidad de Burgos.

#### **A manera de introducción**

La caída del reino visigodo de Toledo, tras la invasión de las ordas islámicas de agosto de 711, vino a generar un nuevo panorama en la organización territorial peninsular. Por un lado quedarían (arrinconados, en las montañas asturianas y pirinaicas), algunos núcleos de resistencia a la nueva dominación y, por otro, una nueva configuración política para el territorio ibérico, en donde encontramos en una primera fase al Emirato y al Califato de Córdoba que subsiste hasta el año 1010 y más tarde una serie de reinos taifas que pervivirán hasta la rendición del último de ellos, Granada, en 1492. Es por ello que la presencia de gentes del Corán, junto a seguidores de la doctrina de Jesucristo resulta un hecho a lo largo de muchos siglos de la historia de España. A ellos habrá necesariamente que integrar un tercer elemento: el judío, presente en nuestro solar hispano desde hacía mucho tiempo, antes que lo hiciesen los seguidores de Alá, pero permaneciendo siempre bajo la dominación de uno de ellos, ya sea de cristianos, ya sea de musulmanes. Dos culturas, cristiana y musulmana, tres religiones, cristianos, musulmanes y judíos.

Estas tres religiones coexistirán en armonía en determinados momentos de la historia, las más de las veces constituyendo comunidades que moran en un mismo solar, generalmente en barrios separados y cuyo marchamo todavía puede contemplarse en muchas localidades como Tarazona, en donde cristianos, moros y judíos han dejado sus huellas imborrables.

Pero no es menos cierto que el enfrentamiento, incluso armado, entre dichas comunidades viene a formar parte de la historia española, en general, o aragonesa en particular. Por un lado fueron las persecuciones religiosas hacia la población judía pero más tarde fueron las guerras de la Reconquista: la idea de recuperar el territorio arrebatado por los musulmanes a los cristianos después del año 711.

Tras la toma de Granada vendría la expulsión de los judíos en 1492, y la de los moriscos a principios del siglo XVII. Mientras tanto se fueron ideando instrumentos para la defensa de la ortodoxia cristiana frente a influencias de las otras religiones del libro o sectas diversas, además de los falsos conversos. De este modo hablamos de Inquisición, Limpieza de Sangre, etc.

### **Sobre las Jornadas de la Fundación Maturén**

La Fundación MATUREN de Tarazona, consecuente con su política de asumir el amplio abanico de inquietudes culturales existente en nuestra ciudad y Comarca, inicia los próximos días 22, 23 y 24 de este mes de Noviembre sus *II Jornadas Culturales* con el primer ciclo de la mismas, dedicado a Historia, bajo el título *Tolerancia y Confesiones en el reino de Aragón*.

Los tres siguientes ciclos de estas II Jornadas Culturales estarán dedicados a Literatura, Música y Artes Plásticas y tendrán lugar un fin de semana de los próximos meses de Diciembre, Enero y Febrero, respectivamente, cuyo detalle y programa os haremos seguir con oportuna antelación.

La Fundación Maturén, viene realizando desde años, un ambicioso plan cultural que se fundamenta especialmente en exposiciones de pintores de primera línea de Aragón y resto de España, así como del extranjero, y en la promoción de nuevos valores en toda la gama de las artes plásticas.

Esta tarea se viene realizando ininterrumpidamente en el transcurso de todos los meses de Primavera, Verano y Otoño.

Al mismo tiempo, y circunstancialmente, realiza otras actividades culturales referidas principalmente al campo de la historia, la literatura y la música, mediante audiciones, conferencias y presentación de libros.

La demanda de estas actividades y otras similares por parte de ciudadanos amantes de la cultura, llevó el año pasado a la Fundación a considerar la conveniencia de llenar los meses de Noviembre a Febrero, tiempo en que suele producirse cierto bajón en las actividades externas de las entidades a causa del clima, a programar las Primeras Jornadas Culturales que tuvieron lugar todos los fines de semana de los meses de Noviembre y Diciembre 2001 y Enero y Febrero 2002. La aparente excesiva proliferación de semanas ocupadas, vino motivada por el deseo de dar cabida a las múltiples entidades existentes en Tarazona y su Comarca.

El buen resultado de estas Primeras Jornadas, con asistencia muy variable según temas, ponentes o entidades intervinientes, vino expresado por la buena acogida manifestada tanto por los actuantes como por los asistentes. Todas las entidades y personas que quisieron participar encontraron un espacio físico y humano en el que exponer sus ideas, proyectos y realizaciones, y todos fuimos conscientes de que se abría un novedoso proceso de interrelación de las diversas perspectivas y especializaciones culturales, en el sentido de que se podía realizar un trabajo mancomunado entre entidades, grupos y personas, para ampliar los horizontes culturales de nuestra ciudad y comarca.

Este año hemos enfocado las II JORNADAS CULTURALES a profundizar en algunas de las cuestiones planteadas en las Primeras y que, a causa de la multiplicidad de exponentes y temas, no pudieron desarrollarse convenientemente. A tal fin nos ha parecido bueno y oportuno acotar el tiempo y las temáticas, a fin de que al ejercitarnos en la profundización de materias concretas, saquemos un mayor provecho de los esfuerzos realizados.

[Sumario](#)

# La Fundación Maturén-Tarazona: una propuesta en torno al arte moderno

<http://www.artenet-cb.es/maturen/>

La Fundación Maturén-Tarazona fue auspiciada en 1.991 por el pintor aragonés Angel Maturén y el Ayuntamiento de Tarazona a fin de fomentar la difusión del arte moderno, la obra de Maturén y la proyección de la ciudad de Tarazona.

El Ayuntamiento de Tarazona cede, para su uso permanente a la Fundación Maturén, el edificio de la antigua iglesia de San Atilano.

Angel Maturén dona un importante número de obras, de forma permanente, a la Fundación y cede para su exposición su producción más reciente, así como parte de los beneficios derivados de la venta de su obra para funcionamiento de esta. La Fundación Maturén, constituye la más completa colección de obras del artista, incluyendo ejemplos de todos los períodos de su prolífica creación.

La habilitación de la Iglesia de San Atilano como espacio cultural (Sala de exposiciones, biblioteca de arte contemporáneo, sala de audiciones), es uno de los objetivos iniciales de la Fundación.

## ACTIVIDADES:

La vigente obra de Maturén da garantía de continuidad a este proyecto, mediante la programación de exposiciones permanentes en San Atilano.

Lejos de todo reduccionismo, la Fundación apuesta por una programación plural e interdisciplinaria. Las obras donadas por los artistas que expongan en este espacio, irán enriqueciendo los fondos de la Fundación, constituyendo una colección de arte contemporáneo patrimonio de Tarazona.

La Fundación promueve igualmente exposiciones itinerantes nacionales e internacionales, contribuyendo a la difusión del arte y de la ciudad de Tarazona.

Actividades culturales complementarias, tendrían cabida en este magnífico espacio, conforme su habilitación lo vaya permitiendo.

[Sumario](#)

## Foro Areté 2002: "La Cultura tras el 11 de septiembre"

Organizado por la Asociación Española de Gestores de Patrimonio Cultural (AEGPC).

Lugar de celebración:

Museo del Prado. Sala Juan de Villanueva. Puerta de Velázquez.

25-11-2002

18:00 h. Conferencia: La cultura norteamericana después del 11 de septiembre: los dilemas del poder

Marvin Surkin. Politólogo y Sociólogo. Profesor de The Union Institute & University (Cincinnati, USA).

19:15 h. Mesa redonda: El diálogo entre culturas: una utopía necesaria

Marvin Surkin, Fernando Vallespín ( Catedrático de Ciencia Política de la Universidad Autónoma de Madrid), Juan Luis Mejía (Licenciado en Derecho y Ciencias Políticas. Ex – Ministro de Cultura de Colombia).  
Moderador: Ramón Caravaca. Abogado

2 – 12- 2002

18:00 h. Conferencia: Cultura y globalización  
Luis Racionero. Escritor. Director General de la Biblioteca Nacional  
19:15 h. Mesa redonda: Cultura y globalización  
Luis Racionero, James Ray Green (Director del Instituto Internacional), Waleed Saleh (Profesor de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad Autónoma de Madrid).  
Moderador: Alfredo Melgar. Gestor Cultural

9 – 12 – 2002

18:00 h. Conferencia: Tensiones del arte y la cultura del mundo actual  
Francisco Jarauta. Catedrático de Filosofía, Universidad de Murcia  
19:15 h. Mesa redonda: El futuro de las relaciones culturales internacionales  
Francisco Jarauta, Joaquín Leguina. (Escritor. Diputado miembro de la Comisión de Cultura del Congreso de los Diputados) y Juan Soler-Espiauba. Director General de la Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales.  
Moderador: Francisco Zamora. Presidente de la AEGPC

Entrada libre.

Apertura de puertas al comienzo de las conferencias y mesas redondas  
Más información: 91 352 84 76

Patrocina: MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE, DIRECCIÓN GENERAL DE COOPERACIÓN Y COMUNICACIÓN CULTURAL

[Sumario](#)

## I Congreso de Patrimonio Cultural Valenciano Sagunto, del 29 de noviembre al 1 de diciembre

Casa de Cultura Capellán Pallarés, carrer de Cavallers 9, Sagunt (CP. 46500)  
Organiza: Centre d'Estudis del Camp de Morvedre.

### PROGRAMA

Viernes 29 noviembre 2002 17:00h.

Ponencia I: El Marco legal del patrimonio cultural

"El ordenamiento protector del patrimonio cultural. Consideraciones acerca de su eclosión normativa"

Rosario Alonso Ibañez, Universidad de Oviedo.

Sábado 30 de noviembre 2002. 10:30h.  
Ponencia II: Patrimonio y ordenación del territorio.  
"El patrimonio cultural en la gestión del territorio"  
Joan Mateu Bellés, Universitat de València

Sábado 30 de noviembre de 2002, 18:00h.  
Ponencia III: La conservación del patrimonio cultural  
"La gestión del patrimonio cultural: un problema de vertebración sociocultural"  
Josep Sancho Carreres, Arquitecto.

Domingo 1 de diciembre de 2002, 10:30h.  
Ponencia IV: La gestión del patrimonio cultural  
"Los nuevos retos de la gestión creativa del patrimonio"  
Jordi Padró Werner, Director de STOA Propostes Culturals i Turístiques de Barcelona.

Más información: Albert Forment 96 265 58 72

[Sumario](#)

## Un modelo de interpretación del patrimonio en Mallorca: el Proyecto Ferrutx

<http://www.mediamweb.com/ferrutx/>  
[http://www.naya.org.ar/turismo/congreso/ponencias/jaume\\_soreda.htm](http://www.naya.org.ar/turismo/congreso/ponencias/jaume_soreda.htm)

Interpretación del patrimonio y territorio: proyecto "Ferrutx"  
(capítulo de introducción al trabajo presentado en el Forum UNESCO. VI Seminario Internacional. Valencia, Septiembre 2001)

por Jaume Sureda y Ana M. Calvo

<http://mediamweb.uib.es/boletin/articles/article2.htm>

El proyecto Ferrutx es una iniciativa cofinanciada por la DG11 de la Comisión Europea, el Ayuntamiento de Artà (Mallorca) y el grupo de investigación sobre Educación Ambiental e Interpretación del Patrimonio del Departamento de Ciencias de la Educación de la Universitat de les Illes Balears (UIB). Este proyecto, de año y medio de duración, se inició en el mes de abril de 2000 y tiene prevista su finalización el próximo mes de diciembre de 2001. Este trabajo de investigación se centra en el diseño y experimentación de un modelo de Interpretación del patrimonio de ámbito municipal y parte de cuatro premisas básicas:

\* La consideración de la Interpretación como un instrumento o estrategia de gestión para hacer compatibles la preservación del patrimonio y su utilización como recurso de atracción turística. Con la aplicación de programas interpretativos se pueden promover no sólo comportamientos acorde con el lugar visitado, concienciando acerca de la

importancia de conservar-lo, estimulando y persuadiendo, sino también el desarrollo económico y social. La Interpretación constituye uno de los métodos indirectos más efectivos para controlar el impacto de los visitantes, para reorientar flujos de turistas, para gestionar el patrimonio natural e histórico.

\* La consideración del espacio municipal como el más indicado para el desarrollo de programas que, orientados a hacer compatible el desarrollo turístico con la preservación del patrimonio, se fundamenten en metodologías participativas de la comunidad local.

\* La consideración, ampliamente aceptada, de que las estrategias educativas orientadas hacia la preservación del patrimonio deben partir de una dimensión próxima para, desde ahí, empezar a introducir una perspectiva más amplia del tema, problema, tópico, ambiental o cultural sobre el que se esté trabajando.

\* La observación del pobre desarrollo de la Interpretación en la mayoría de los países del sur de Europa. Una situación que contrasta con la enorme capacidad de esta estrategia como recurso para la gestión de los visitantes.

Sobre la base de estas premisas se diseñó, y desde hace ya más de un año se viene desarrollando, el proyecto Ferrutx. Su finalidad como proceso de investigación es doble:

1) Diseñar, ejecutar y verificar un programa de Interpretación del patrimonio, de ámbito municipal, que fomente una oferta cultural en una zona de elevadísima afluencia turística con la pretensión de que contribuya al desarrollo de un turismo sostenible.

2) Definir un modelo para la realización de programas de Interpretación de ámbito municipal en entornos de características similares, es decir, la gran mayoría de zonas turísticas de la Europa mediterránea. Se trata, en definitiva, de que el programa tenga efectos ejemplificadores.

El proyecto tiene un carácter marcadamente aplicado; se pretende proponer un modelo para la realización de programas de Interpretación del patrimonio a nivel municipal sobre la base de un estudio de caso en un municipio de la isla de Mallorca

[Sumario](#)

## L'Associació Valenciana d'Amics dels Molins

<http://www.uv.es/~tonoh/avam/>

L' associació (A.V.A.M.) és una organització dedicada a promoure l'interés pels nostres vells molins hidràulics, i en el seu cas de vent, en qualsevol utilització que hagen tingut al llarg dels segles: fariners, drapers, martinets, paperers, almàsseres, centrals elèctriques, etc; així com pels sistemes hidràulics, sèquies i hortes en els quals s'hi troben instal·lats. És el seu conjunt com a resultat del treball dels nostres avantpassats el que reivindicuem com a paisatges històrics del regadiu i com a veritables monuments de la cultura popular.

L' A.V.A.M. ha estat creada com una societat sense ànim de lucre en el mes de juny de 1998 a València. Entre els seus socis i sòcies vol reunir estudiosos dels molins,

historiadors i geògrafs, arqueòlegs, arquitectes, propietaris de molins, aficionats i interessats en l'arquitectura popular, els paisatges històrics i qualsevol altra persona que compartisca els objectius generals que declarem.

L'interés per l'estudi i la protecció del patrimoni monumental, històric i artístic valencià ha anat creixent de forma clara en els últims anys. Cada vegada més, tant de dels poders públics com des de l'esfera privada. s'han anat posant en marxa iniciatives polítiques, econòmiques i culturals per anar catalogant, protegint i restaurant els testimonis valuosos del nostre passat. Hi ha hagut aspectes, però, que, en no correspondre als paràmetres de "monument", "obra d'art", etc. més tradicionals, hjan estat directa e injustament oblidats.

Un del casos més pregons d'açó és el nostre importantíssim patrimoni hidràulic, normalment només cantat poèticament com "les maravelles de l'horta valenciana", per a ser immediatament destruït con a paisatge humà i històric a mans de l'especulació de sòl més incontrolada.

Perquè els nostres espais hidràulics, els espais d'aigua, són veritables monuments de la cultura popular, de la cultura agrícola d'un poble valencià que ha treballat la terra durant segles per a sobreviure, que ha degut construir i racionalitzar les sèquies, organitzar el repartiment de l'aigua entre pobles i col·lectivitats humanes, trobar respostes als conflictes pel seu ús, inventar mecanismes i solucions de tandeig entre el reg i la mola de gra, bastir les màquines i instal·lacions d'uns molins hidràulics els quals, durant molt de temps, foren els enginys més poderosos que dominaven ña terra.

El cas, però, és que es tracta d'un patrimoni quasi invisible actualment i açó per diverses raons. Una primera és clarament sòcio-cultural; tot alló que corresponga a la cultura popular i agrària d'un poble, la nostra societat urbana contemporànea té una clara tendència a menysprear-ho com a símbol de l'endarreriment i la ignorància; tanmateix, res més lluny d'aixó que la complexa i intel·ligent forma de dissenyar els espais hidràulics històrics de les nostres hortes.

Hi ha també altres raons més materials d'eixe oblit, i primer de totes le pèrdua de funcions, molt evident en el cas dels nostres molins històrics, alguns d'ells veritables monuments d'arquitectura gòtica, els quals visqueren el els anys 40 del segle XX la seua darrera utilització pràctica; després, massa sovint, l'abandó i l'enderrocament. De manera paral·lela els ha afectat directament l'accelerada urbanització del nostre país, amb l'ocupació sistemàtica de l'horta pel creiximent de les ciutats, un fenomen bàsicament dels darrers trenta anys.

Són aqueixos casals de molins, molts d'ells d'origen islàmic i redontruits, modificats, ampliat i canviant els seus usos, els que han despertat en primera instància la nostra atenció i interés. Si bé molts han desaparegut, queden arreu del nostre país els suficients com per a considerar-los el testimoni més significatiu d'un societat i unes cultures agràries que estan sent abandonades de forma accelerada.

És aqueix caràcter de símbol, de monument si voleu, el que en primera instància ens fa parlar d'ells i de la seua protecció, però tenint ben present que només són una part del conjunt de les nostres hortes. Són els sistemes de sèquies històriques, els espais hidràulics, tots ells conjuntament, els que conformen eixe patrimoni de cultura popular valenciana que volem reivindicar, estudiar, protegir i preservar.

A més a més pensem que aquest projecte no és simplement una activitat centrada en l'estudi acadèmic i erudit de la història dels molins i els espais hidràulics valencians. Podent ser-ho, té que ser també una associació que reunisca persones dels més diversos sectors socials i professionals, interessades per aquest objectius comuns, fins arribar als mateixos propietaris dels molins que encara es mantenen es peu. Entenem que només l'organització de la societat civil en el seu conjunt és la que ens permetrà

dur a terme simultàneament activitats dedicades a la catalogació d'aquest patrimoni, a la intervenció per la seua conservació davant les autoritats públiques, a les actuacions més directes i immediates per a la salvació de molins que puguem considerar importants. Perquè la nostra activitat no serà efectiva si només ens quedem en el plantejament esteticista i "proteccionista"; cal ser imaginatius i tornar a donar vida a eixos vells casalots dels nostres pobles, a tornar a posar-los en marxa si aò es interessant, a dissenyar activitats per al seu ús quotidià, el més senzill museístic potser, però també i molt el pensar els seus possibles usos turístics. Potser caldris anar pensant ja en el disseny d'un ruta dels molins històrics valencians.

[Sumario](#)

## El proyecto Ruralturia: divulgar el patrimonio desde las nuevas tecnologías

<http://www.ruralturia.com/>

El río Turia ha supuesto históricamente un eje vertebrador del territorio, superando divisiones administrativas municipales o comarcales. Se trata de una zona que ha sufrido tradicionalmente serios problemas de aislamiento, regresión económica y demográfica y que se enfrenta en la actualidad ante el reto de aprender a explotar sus potencialidades con el objetivo de ofrecer a su población nuevas posibilidades de desarrollo futuro.

La base fundamental de Rur@lturia es la divulgación y promoción, a través de las nuevas tecnologías y los medios de comunicación, del patrimonio natural y cultural de las poblaciones que se encuentran a lo largo del río Turia, realizando una apuesta decidida por la revalorización de sus recursos con el fin de favorecer un desarrollo rural sostenible de estas poblaciones y su área de influencia.

La Dirección General de Relaciones Agrarias con la Unión Europea de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación en colaboración con el Centre Excursionista de València, puso en marcha durante el 2001 este proyecto-piloto apostando por la diversificación de las economías rurales y promoviendo varias iniciativas en las poblaciones de Aras de los Olmos, Benagéber, Calles, Chelva, Tuéjar, Titaguas y Sinarcas.

Dada la buena acogida del proyecto, este año se amplía el ámbito de intervención de Rur@lturia a las poblaciones del Rincón de Ademuz (Ademuz, Casas Bajas, Casas Altas, Castielfabib, La Puebla de San Miguel, Vallanca, Torrebaja), Santa Cruz de Moya (Cuenca) y Arcos de las Salinas (Teruel).

### Objetivos

Impulsar un programa de actividades y proyectos de desarrollo rural a partir del Centro de Promoción Virtual Rur@lturia difundiendo, a nivel autonómico y estatal, el patrimonio cultural y natural de las poblaciones a través de rutas, itinerarios y senderos dirigidos a un nuevo mercado de usuarios más concienciado con la calidad, la salud, la protección del medio ambiente y la recuperación de la agricultura tradicional, fomentando así el conocimiento de aspectos de interés relacionados con los productos

agrícolas y ganaderos, artesanía, gastronomía, servicios, arquitectura, paisajes y recursos de tiempo libre.

Favorecer el conocimiento y la colaboración entre las poblaciones situadas a lo largo del río Turia, que pertenecen a distintas comarcas y provincias pero que mantienen fuertes vínculos de conexión históricos, etnológicos y territoriales.

Difundir, a través de todos los canales de comunicación de la Comunidad Valenciana, las actividades a desarrollar en el proyecto, con el fin de promover la participación y la difusión de los recursos naturales y culturales de las poblaciones ubicadas en el ámbito de intervención de Rur@lturia.

Dar continuidad al río Turia como eje vertebrador de la información y de los recursos turísticos del territorio, realizando una apuesta decidida por un turismo rural sostenible como factor que favorece el desarrollo rural.

Actividades para los años 2002-2003

- Ampliación y mantenimiento de la web [www.ruralturia.com](http://www.ruralturia.com)

Se ha realizado la recopilación de información y documentación de las nuevas poblaciones que se integran dentro de Rur@lturia relativa a: Patrimonio natural y cultural, instalaciones y servicios, gastronomía, empresas, asociaciones, productos agroalimentarios, rutas de excursionismo, antiguos caminos tradicionales, recuperación de rutas agropecuarias, etcétera.

Toda esta información se está incorporando a este web-site progresivamente, siguiendo al mismo tiempo con los trabajos de actualización y mantenimiento.

- Diseño y edición de itinerarios, senderos y rutas

Se han elaborado una serie de itinerarios, en vehículo y a pie, que conecten las distintas poblaciones que integran el proyecto, propiciando los nexos de unión adecuados entre los pueblos. Se ha considerado especialmente la necesaria unión entre los territorios valencianos del Rincón de Ademuz y el Alto Turia.

Los trabajos se plasmarán para su difusión en dos publicaciones que versarán sobre los temas siguientes:

- "La isla del Turia: De Valencia a Valencia"
- Caminos tradicionales del Rincón de Ademuz
- AgroRutas del Rincón de Ademuz

Estas publicaciones tienen como finalidad difundir los recursos naturales y culturales de la zona mediante la propuesta de rutas turísticas dirigidas a todo tipo de público que incluyan todos los aspectos de interés turístico como gastronomía, artesanía, productos agrícolas y ganaderos, arquitectura, paisajes, recursos de tiempo libre y servicios.

- Mapa temático

Para aquellos visitantes más aventurados, se editará un mapa desplegable, de coloración altimétrica y a una escala adecuada para su objetivo, que recogerá todas las rutas e itinerarios, tanto en vehículo como a pie, que se proponen para conocer el territorio, incluyendo aquellos aspectos de mayor interés para un turismo de calidad, más concienciado con la salud, la conservación del medio ambiente y la recuperación de los productos agrícolas tradicionales.

- Ciclo de rutas Rur@lturia

Con el fin de promover el turismo rural, se ha elaborado un ciclo de excursiones en el que se proponen una serie de rutas que engloban todos aquellos aspectos de interés natural, cultural y gastronómico.

Con ello se pretende favorecer el conocimiento del rico patrimonio de la zona, así como favorecer la afluencia continua de visitantes que permita con el tiempo consolidar una oferta turística propia.

- Difusión en medios de comunicación especializados

Se está realizando una campaña de promoción del Rincón de Ademuz y Rur@luria en medios de comunicación especializados, a través de la elaboración de artículos sobre el patrimonio natural y cultural de la zona, propuestas turísticas y entrevistas con personalidades especialistas en turismo y desarrollo local.

[Sumario](#)